

## Информация и известия

Известие №

Съдържание

Страница

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАННИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

**Европейски парламент**

СЕСИЯ 2008—2009

Заседания от 8 и 9 октомври 2008 г.

**Сряда, 8 октомври 2008 г.**

(2008/C 316 E/01)

ПРОТОКОЛ

ДНЕВЕН РЕД НА ЗАСЕДАНИЕТО . . . . .	1
1. Тържествено заседание — Ингрид Бетанкур . . . . .	1
2. Възновяване на сесията . . . . .	1
3. Одобряване на протокола от предишното заседание . . . . .	2
4. Състав на Парламента . . . . .	2
5. Състав на комисиите и делегациите . . . . .	2
6. Внесени документи . . . . .	3
7. Въпроси за устен отговор и писмени декларации (внасяне) . . . . .	4
8. Отпаднали писмени декларации . . . . .	5
9. Предаване на текстове на споразумения от Съвета . . . . .	5
10. Трансфер на бюджетни кредити . . . . .	6
11. Ред на работа . . . . .	6
12. Подготовка на Европейския съвет, включително състоянието на световната финансова система (разискване) . . . . .	6

(Продължава на следващата страница)

<u>Известие №</u>	<u>Съдържание (продължение)</u>	<u>Страница</u>
13.	Приветствие с добре дошли . . . . .	7
14.	Подготовка на Европейския съвет, включително състоянието на световната финансова система (продължение на разискването) . . . . .	7
15.	Последващи мерки при процеса „Ламфалуси“: бъдеща структура на надзора (разискване) . . . . .	7
16.	Приветствие с добре дошли . . . . .	8
17.	Положението в Беларус (разискване) . . . . .	8
18.	Състав на Парламента . . . . .	9
19.	Поправки (член 204а от Правилника за дейността) . . . . .	9
20.	Изпълнение на решението на Съда на ЕО по случая „Turco“ (разискване) . . . . .	10
21.	Едноминутни изказвания по въпроси с политическа значимост . . . . .	10
22.	Временно прекратяване на кръга от преговори Доха на Световната търговска организация и бъдеще на Програмата за развитие от Доха (разискване) . . . . .	10
23.	Споразумение между Европейската общност и Украйна във връзка със запазването на ангажименти в областта на търговията с услуги * (разискване) . . . . .	11
24.	Недостиг на вода и сушите в Европейския съюз (разискване) . . . . .	12
25.	Управлението на Арктика (разискване) . . . . .	12
26.	Борбата срещу недекларирания труд (кратко представяне) . . . . .	13
27.	Прилагане на социалното законодателство, свързано с автомобилния транспорт (кратко представяне) . . . . .	13
28.	Насърчаване на социалното включване и борба с бедността (кратко представяне) . . . . .	13
29.	Дневен ред на следващото заседание . . . . .	14
30.	Закриване на заседанието . . . . .	14
	ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК . . . . .	15

### **Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

(2008/C 316 E/02)

### **ПРОТОКОЛ**

ДНЕВЕН РЕД НА ЗАСЕДАНИЕТО . . . . .	17
1. Откриване на заседанието . . . . .	17
2. Внесени документи . . . . .	17
3. Използване на символите на Съюза в Парламента (нов член 202а) (разискване) . . . . .	18
4. Заедно за здраве: Стратегически подход за ЕС (2008—2013 г.) (разискване) . . . . .	19
5. Одобряване на протокола от предишното заседание . . . . .	19
6. In memoriam . . . . .	19
7. Време за гласуване . . . . .	19
7.1. Да общуваме на тема Европа в партньорство (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване) . . . . .	20
7.2. Протокол към Споразумението ЕО—Конфедерация Швейцария относно свободното движение на хора (участие на България и Румъния) *** (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване) . . . . .	20
7.3. Създаване на Европейска информационна система за данните за съдимост (ECRIS) * (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване) . . . . .	20
7.4. Борбата срещу недекларирания труд (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване) . . . . .	21
7.5. Насърчаване на социалното включване и борба с бедността (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване) . . . . .	21
7.6. Споразумение между Европейската общност и Украйна във връзка със запазването на ангажименти в областта на търговията с услуги * (гласуване) . . . . .	21
7.7. Фондация на Комитета по международни счетоводни стандарти (гласуване) . . . . .	21

<u>Известие №</u>	<u>Съдържание (продължение)</u>	<u>Страница</u>
	7.8. Положението в Беларус (гласуване) . . . . .	22
	7.9. Временно прекратяване на кръга от преговори Доха на Световната търговска организация и бъдеще на Програмата за развитие от Доха (гласуване) . . . . .	22
	7.10. Използване на символите на Съюза в Парламента (нов член 202а) (гласуване) . . . . .	23
	7.11. Недостиг на вода и сушите в Европейския съюз (гласуване) . . . . .	23
	7.12. Управлението на Арктика (гласуване) . . . . .	23
	7.13. Прилагане на социалното законодателство, свързано с автомобилния транспорт (гласуване)	24
	7.14. Последващи мерки при процеса „Ламфалуси“: бъдеща структура на надзора (гласуване) . . . . .	24
	7.15. Заедно за здраве: Стратегически подход за ЕС (2008—2013 г.) (гласуване) . . . . .	25
8.	Състав на комисиите и делегациите . . . . .	25
9.	Проверка на пълномощията . . . . .	25
10.	Обяснение на вот . . . . .	25
11.	Поправки на вот и намерения за гласуване . . . . .	26
12.	Съобщаване на общи позиции на Съвета . . . . .	26
13.	Решения относно някои документи . . . . .	26
14.	Предаване на текстове, приети на настоящото заседание . . . . .	27
15.	График на следващите заседания . . . . .	27
16.	Прекъсване на сесията . . . . .	27
	ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК . . . . .	28
	<b>ПРИЛОЖЕНИЕ I</b>	
	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНИЯ . . . . .	30
1.	Да общуваме на тема Европа в партньорство . . . . .	30
2.	Протокол към Споразумението ЕО—Конфедерация Швейцария относно свободното движение на хора (участие на България и Румъния) *** . . . . .	30
3.	Създаване на Европейска информационна система за данните за съдимост (ECRIS) * . . . . .	31
4.	Борба срещу недекларирирания труд . . . . .	31
5.	Насърчаване на социалното включване и борбата с бедността . . . . .	31
6.	Споразумение между Европейската общност и Украина във връзка със запазването на ангажименти в областта на търговията с услуги * . . . . .	31
7.	Фондация на Комитета по международни счетоводни стандарти . . . . .	32
8.	Положението в Беларус . . . . .	32
9.	Временно прекратяване на кръга от преговори „Доха“ на Световната търговска организация и бъдеще на Програмата за развитие от Доха . . . . .	33
10.	Използване на символите на съюза в Парламента . . . . .	34
11.	Недостиг на вода и сушите в Европейския съюз . . . . .	34
12.	Управлението на Арктика . . . . .	35
13.	Прилагане на социалното законодателство, свързано с автомобилния транспорт . . . . .	35
14.	Последващи мерки при процеса „Ламфалуси“: бъдеща структура на надзора . . . . .	36
15.	Заедно за здраве: Стратегически подход за ЕС (2008—2013 г.) . . . . .	37
	<b>ПРИЛОЖЕНИЕ II</b>	
	РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОИМЕННО ГЛАСУВАНЕ . . . . .	39
1.	Доклад Leinen A6-0372/2008 — Резолюция . . . . .	39
2.	Препоръка Marinescu A6-0343/2008 — Резолюция . . . . .	40

(Продължава на следващата страница)

<u>Известие №</u>	<u>Съдържание (продължение)</u>	<u>Страница</u>
3.	Доклад Romagnoli A6-0360/2008 — Резолюция . . . . .	42
4.	Доклад Panzeri A6-0365/2008 — Резолюция . . . . .	43
5.	Доклад Zimmer A6-0364/2008 — Резолюция . . . . .	45
6.	Доклад Zaleski A6-0337/2008 — Резолюция . . . . .	46
7.	B6-0450/2008 — Комитет по международни счетоводни стандарти — Резолюция . . . . .	48
8.	RC-B6-0527/2008 — Беларус — Резолюция . . . . .	49
9.	RC-B6-0521/2008 — Временно прекратяване на кръга от преговори от Доха — Резолюция . . . . .	51
10.	Доклад Carnero González A6-0347/2008 — Изм. 1 . . . . .	53
11.	Доклад Carnero González A6-0347/2008 — Резолюция . . . . .	54
12.	Доклад Seeber A6-0362/2008 — Пар. 8/2 . . . . .	56
13.	Доклад Seeber A6-0362/2008 — Резолюция . . . . .	58
14.	RC-B6-0523/2008 — Управлението на Арктика — Изм. 6 . . . . .	59
15.	RC-B6-0523/2008 — Управлението на Арктика — Резолюция . . . . .	61
16.	Доклад Cercas A6-0357/2008 — Резолюция . . . . .	63
17.	Доклад van den Burg, Dăianu A6-0359/2008 — Изм. 3+11 . . . . .	64
18.	Доклад van den Burg, Dăianu A6-0359/2008 — Изм. 12 . . . . .	66
19.	Доклад van den Burg, Dăianu A6-0359/2008 — Изм. 9 . . . . .	68
20.	Доклад van den Burg, Dăianu A6-0359/2008 — Резолюция . . . . .	69
21.	Доклад Peterle A6-0350/2008 — Резолюция . . . . .	71

Бележка за читателя:

ОТ СЕСИЯТА ОТ М. ЯНУАРИ 2008 Г. ВКЛЮЧИТЕЛНО НАТАТЬК, ПРИЕТИТЕ ТЕКСТОВЕ ЩЕ БЪДАТ ПУБЛИКУВАНИ В ОТДЕЛЕН БРОЙ НА „ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК“ (СЕРИЯ С ... Е).

*Легенда на използваните съслови*

- \* процедура на консултация
- \*\*I процедура на сътрудничество, първо четене
- \*\*II процедура на сътрудничество, второ четене
- \*\*\* одобрение
- \*\*\*I процедура на съвместно вземане на решение, първо четене
- \*\*\*II процедура на съвместно вземане на решение, второ четене
- \*\*\*III процедура на съвместно вземане на решение, трето четене

(Посочената процедура се базира на предложеното от Комисията правно основание)

*Указания относно времето за гласуване*

Освен ако е указано обратното, докладчиците уведомяват писмено председателството относно своята позиция по изменението.

*Съкращения на наименованията на комисиите*

AFET	Комисия по външни работи
DEVE	Комисия по развитие
INTA	Комисия по международна търговия
BUDG	Комисия по бюджетите
CONT	Комисия по бюджетен контрол
ECON	Комисия по икономически и парични въпроси
EMPL	Комисия по заетостта и социалните въпроси
ENVI	Комисия по околната среда, здравеопазването и безопасността на храните
ITRE	Комисия по промишлеността, изследванията и енергетиката
IMCO	Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите
TRAN	Комисия по транспорт и туризъм
REGI	Комисия по регионално развитие
AGRI	Комисия по земеделие и развитие на селските райони
PECH	Комисия по рибно стопанство
CULT	Комисия по културата и образоването
JURI	Комисия по правни въпроси
LIBE	Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи
AFCO	Комисия по конституционни въпроси
FEMM	Комисия по правата на жените и равенството между половете
PETI	Комисия по петиции

*Съкращения на наименованията на политическите групи*

PPE-DE	Група на Европейската народна партия (Християндемократи) и Европейските демократи
PSE	Група на социалистите в Европейския парламент
ALDE	Група на Алианса на либералите и демократите за Европа
UEN	Група на Съюза за Европа на нациите
Verts/ALE	Група на Зелените/Европейски свободен алианс
GUE/NGL	Конфедеративна група на Европейската обединена левица – Северна зелена левица
IND/DEM	Група Независимост/Демокрация
NI	Независими членове

---

Сряда, 8 октомври 2008 г.

## IV

(Информация)

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАННИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЕСИЯ 2008—2009

Заседания от 8 и 9 октомври 2008 г.

Брюксел

## ПРОТОКОЛ

(2008/C 316 E/01)

## ДНЕВЕН РЕД НА ЗАСЕДАНИЕТО

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА Hans-Gert PÖTTERING

председател

**1. Тържествено заседание — Ингрид Бетанкур**

От 15,00 ч. до 15,55 ч. Парламентът проведе тържествено заседание по случай посещението на Ингрид Бетанкур.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Запестник-председател

**2. Възобновяване на сесията**

Заседанието бе открито в 15,55 ч.

Сряда, 8 октомври 2008 г.

### 3. Одобряване на протокола от предишното заседание

Протоколът от предишното заседание бе одобрен.

\*  
\* \* \*

Hanne Dahl уведоми, че тя е искала да гласува „за“ параграф 49 и „против“ параграф 66 от доклада Hélène Flautre (A6-0309/2008), приет на 4 септември 2008 г. (точка 7 от протокола от 04.09.2008 г.).

### 4. Състав на Парламента

Joseph Muscat уведоми, че е избран за член на Парламента на Малта.

В съответствие с член 7, параграф 1 от Акта за избиране на членове на Европейския парламент чрез всеобщи преки избори, Парламентът, на основание член 4, параграф 4 от Правилника за дейността, обявява мястото за свободно, считано от 01.10.2008 г.

\*  
\* \* \*

Компетентните френски органи уведомиха за:

- избирането на Bernadette Bourzai и Robert Navarro във френския Сенат,
- избирането за членове на Европейския парламент на Jean-Paul Denanot на мястото на Bernadette Bourzai и на Michel Teychenne на мястото на Robert Navarro.

В съответствие с член 7, параграф 2 от Акта за избиране на членове на Европейския парламент чрез всеобщи преки избори и член 3, параграф 2 и член 4, параграф 1 от Правилника за дейността, Парламентът, на основание член 4, параграф 4 от Правилника за дейността, обявява местата на Bernadette Bourzai и Robert Navarro за свободни, считано от 01.10.2008 г., и приема за сведение избирането за членове на Парламента на Jean-Paul Denanot и Michel Teychenne, считано от 06.10.2008 г.

\*  
\* \* \*

Компетентните органи на Обединеното кралство уведомиха за избирането в Европейския парламент на Trevor Colman на мястото на Graham Booth, считано от 01.10.2008 г.

\*  
\* \* \*

В съответствие с член 3, параграф 2 от Правилника за дейността, до проверка на техните пълномощия или до произнасянето на решение по възникнал спор, Jean-Paul Denanot, Michel Teychenne и Trevor Colman заемат своите места в Парламента и неговите органи и се ползват с всички произтичащи от това права, при условие че са подали предварително писмена декларация, че не заемат длъжности, несъвместими с положението на член на Европейския парламент.

### 5. Състав на комисиите и делегациите

По искане на групата IND-DEM Парламентът утвърди следните назначения:

- комисия IMCO: Hélène Goudin на мястото на Godfrey Bloom
- комисия INTA: Trevor Colman

Сряда, 8 октомври 2008 г.

## 6. Внесени документи

Внесени са следните документи:

1) от парламентарни комисии

### 1.1) доклади

- \*\*\*I Доклад относно преразгледаното предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за създаване на благоприятни условия за продажба на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства (COM(2005)0634 — C6-0008/2006 — 2005/0283(COD)) — комисия ENVI  
Докладчик: Dan Jørgensen (A6-0291/2008)
- \* Доклад относно предложението за решение на Съвета относно сключването на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Украйна във връзка със запазването на ангажименти в областта на търговията с услуги, съдържащи се в Споразумението за партньорство и сътрудничество (COM(2008)0220 — C6-0202/2008 — 2008/0087(CNS)) — комисия INTA  
Докладчик: Zbigniew Zaleski (A6-0337/2008)
- \* Доклад относно предложението за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 423/2004 във връзка с възстановяване на запасите от атлантическа треска и за изменение на Регламент (ЕИО) № 2847/93 (COM(2008)0162 — C6-0183/2008 — 2008/0063(CNS)) — комисия PECH  
Докладчик: Niels Busk (A6-0340/2008)
- \*\*\* Препоръка относно проекта за решение на Съвета за сключването от името на Европейската общност и нейните държави-членки на протокол към Споразумението между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга, относно свободното движение на хора във връзка с участието на Република България и Румъния като договарящи страни след присъединяването им към Европейския съюз (09116/2008 — C6-0209/2008 — 2008/0080(ADV)) — комисия LIBE  
Докладчик: Marian-Jean Marinescu (A6-0343/2008)
- \*\*\*I Доклад относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директиви 2001/82/EO и 2001/83/EO относно измененията на условията за разрешителни за пускане на пазара на лекарствени продукти (COM(2008)0123 — C6-0137/2008 — 2008/0045(COD)) — комисия ENVI  
Докладчик: Françoise Grossetête (A6-0346/2008)
- Доклад за добавяне в Правилника за дейността на Европейския парламент на нов член 202а относно използването на символите на Съюза от страна на Парламента (2007/2240(REG)) — комисия AFCO  
Докладчик: Carlos Carnero González (A6-0347/2008)
- \*\*\*I Доклад относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 638/2004 за статистиката на Общността, свързана с търговията със стоки между държавите-членки (COM(2008)0058 — C6-0059/2008 — 2008/0026(COD)) — комисия ECON  
Докладчик: Eoin Ryan (A6-0348/2008)
- \*\*\*I Доклад относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно европейската статистика (COM(2007)0625 — C6-0346/2007 — 2007/0220(COD)) — комисия ECON  
Докладчик: Andreas Schwab (A6-0349/2008)
- Доклад относно „Заедно за здраве: Стратегически подход за ЕС 2008—2013 г.“ (2008/2115(INI)) — комисия ENVI  
Докладчик: Alojz Peterle (A6-0350/2008)
- Доклад относно стратегия за бъдещото регламентиране на институционалните аспекти на регулаторните агенции (2008/2103(INI)) — комисия AFCO  
Докладчик: Georgios Papastamkos (A6-0354/2008)

Сряда, 8 октомври 2008 г.

- Доклад относно „По-добро законотворчество — 2006 г.“ съгласно член 9 от протокола относно прилагането на принципите на субсидиарност и пропорционалност (2008/2045(INI)) — комисия JURI  
Докладчик: Manuel Medina Ortega (A6-0355/2008)
- Доклад относно прилагането на социалното законодателство, свързано с автомобилния транспорт (2008/2062(INI)) — комисия EMPL  
Докладчик: Alejandro Cercas (A6-0357/2008)
- Доклад, съдържащ препоръки към Комисията относно последващи мерки след процеса „Лам-фалуси“: бъдеща структура на надзора (2008/2148(INI)) — комисия ECON (A6-0359/2008)
- \* Доклад относно предложението за решение на Съвета относно създаване на Европейска информационна система за съдимост (ECRIS) в изпълнение на член 11 от Рамково решение 2008/XX/ПВР (COM(2008)0332 — C6-0216/2008 — 2008/0101(CNS)) — комисия LIBE  
Докладчик: Luca Romagnoli (A6-0360/2008)
- Доклад относно посрещането на предизвикателствата, свързани с недостига на вода и сушите в Европейския съюз (2008/2074(INI)) — комисия ENVI  
Докладчик: Richard Seeber (A6-0362/2008)
- Доклад относно насърчаването на социалното включване и борбата с бедността, включително детската бедност в ЕС (2008/2034(INI)) — комисия EMPL  
Докладчик: Gabriele Zimmer (A6-0364/2008)
- Доклад относно темата за засилването на борбата с недекларирания труд (2008/2035(INI)) — комисия EMPL  
Докладчик: Pier Antonio Panzeri (A6-0365/2008)
- Доклад относно одобренietо на съвместната декларация „Да общуваме на тема Европа в партньорство“ (COM(2007)0569 — C6-0331/2008 — 2007/2222(ACI)) — комисия AFCO  
Докладчик: Jo Leinen (A6-0372/2008)

## 7. Въпроси за устен отговор и писмени декларации (внасяне)

Внесени са следните документи от членове на Парламента:

- 1) въпроси, изискващи устен отговор (член 108 от Правилника за дейността)
  - (O-0084/2008), зададен от Diana Wallis, Биляна Илиева Раева и Johannes Lebech — от името на групата ALDE, към Комисията: Управлението на Арктика в глобалния свят (B6-0467/2008),
  - (O-0087/2008), зададен от Marco Cappato и Michael Cashman — от името на комисията LIBE, Anneli Jäätteenmäki и Costas Botopoulos — от името на комисията AFCO, към Съвета: Изпълнение на решението на Съда на Европейските общини по случая „Turco“ (прозрачност на подготвителните работи/документи в законодателната дейност) (B6-0470/2008)
  - (O-0088/2008), зададен от Marco Cappato и Michael Cashman — от името на комисията LIBE, Anneli Jäätteenmäki и Costas Botopoulos — от името на комисията AFCO, към Комисията: Изпълнение на решението на Съда на Европейските общини по случая „Turco“ (прозрачност на подготвителните работи/документи в законодателната дейност) (B6-0471/2008)
  - (O-0092/2008), зададен от Gerardo Galeote — от името на комисията DEVE, към Комисията: Фонд за солидарност на Европейския съюз — пречки за неговото реформиране (B6-0472/2008)

**Сряда, 8 октомври 2008 г.**

- (O-0095/2008), зададен от Marco Cappato и Marco Pannella — от името на групата ALDE, към Съвета: Демокрацията, правата на човека и новото споразумение за партньорство и сътрудничество между ЕС и Виетнам (B6-0473/2008),
  - (O-0096/2008), зададен от Marco Cappato и Marco Pannella — от името на групата ALDE, към Комисията: Демокрацията, правата на човека и новото споразумение за партньорство и сътрудничество между ЕС и Виетнам (B6-0474/2008)
- 2) *писмени декларации за вписване в регистъра (член 116 от Правилника за дейността)*
- Libor Rouček за несправедливо решение на съд в Западна Бенгалия по дело срещу чешки ентомолози (0079/2008),
  - Françoise Grossêté, John Bowis, Katalin Lévai, Jan Tadeusz Masiel и Antonios Trakatellis за приоритетите в борбата срещу болестта на Алцхаймер (0080/2008),
  - Philip Claeys, Frank Vanhecke и Koenraad Dillen относно искането на Йордания за екстрадиране на европейски граждани за критика срещу Ислама (0081/2008),
  - Mechtild Rothe, Anders Wijkman, Fiona Hall, Claude Turmes и Umberto Guidoni относно създаването на Международна агенция за възновявани енергийни източници (IRENA) (0082/2008),
  - Andreas Mölzer за референдумите за Договора от Лисабон (0083/2008),
  - Irena Belohorská, Zita Pleštinská и Anna Záborská относно диабет и обезитет по време на бременност (0084/2008),
  - Mikel Irujo Amezaga относно всеобщото приемане на Хартата от Сарагоса, като доказателство за поемането на ангажимент в полза на водата (0085/2008),
  - Marco Cappato, Hanna Foltyn-Kubicka, Thomas Mann, Charles Tannock и Helga Trüpel относно възстановяването на изльчването за Китай на NTDTV посредством Eutelsat (0086/2008),
  - Mario Mauro и Gianni Pittella за използването на еврооблигациите като нова стратегия за подкрепа на растежа (0087/2008),
  - Jean Lambert, Caroline Lucas, Alejandro Cercas и Luigi Cicalovo за работнически представители по въпросите на околната среда (0088/2008).

## **8. Отпаднали писмени декларации**

Писмени декларации № 46/2008, 47/2008 не са подписани от достатъчен брой членове на Парламента и по силата на член 116, параграф 5 от Правилника за дейността отпадат.

## **9. Предаване на текстове на споразумения от Съвета**

Съветът предаде заверени копия на следните документи:

- Протокол към споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Казахстан, от друга страна, във връзка с присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз,
- Меморандум за сътрудничество между Международната организация за гражданско въздухоплаване и Европейската общност относно одита/инспекциите по сигурността на въздухоплаването и свързаните с тях въпроси.

Сряда, 8 октомври 2008 г.

## 10. Трансфер на бюджетни кредити

Комисията по бюджети разгледа предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 26/2008 (C6-0304/2008).

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

## 11. Ред на работа

Съгласно дневния ред се пристъпва към определяне реда на работа.

Окончателният проект на дневен ред на първата пленарна сесия през октомври (РЕ 413.272) беше раздаден, като председателят, в съгласие с политическите групи, предлага следните промени към него (член 132 от Правилника):

### Заседания на 08.10.2008 г. и 09.10.2008 г.

1. В разискването относно подготовката на Европейския съвет (*точка 3 от проекта на дневен ред*) ще бъде включено разискване относно положението на световната финансова система, като заглавието ще бъде съответно променено. В заключение на разискването ще бъде внесено предложение за резолюция от комисията ECON, което ще бъде подложено на гласуване по време на втората пленарна сесия през октомври в Страсбург.
2. Разискването по доклада Ieke van den Burg и Daniel Dăianu, съпържащ препоръки към Комисията относно последващи мерки след процеса „Ламфалуси“: бъдеща структура на надзора (A6-0359/2008) (*точка 16 от проекта на дневен ред*), понастоящем включено в дневния ред за утре, 09.10.2008 г., ще бъде включено в дневния дневен ред, след разискването относно подготовката на Европейския съвет и положението на световната финансова система.
3. Разискването по доклада Carlos Carnero González относно използването на символите на Съюза от страна на Парламента (A6-0347/2008) (*точка 7 от проекта на дневен ред*) ще бъде включено като първа точка от утрешния дневен ред.
4. Докладът Jo Leinen относно одобрението на съвместната декларация „Да общуваме на тема Европа в партньорство“ (A6-0372/2008), приет на 07.10.2008 г. от комисията AFCO, ще бъде включен във времето за гласуване утре, в съответствие с член 43, параграф 1 от Правилника за дейността.
5. Днес работата в заседание ще продължи без прекъсване до 24,00 ч.

Председателят констатира, че няма възражения относно въпросните предложения за промени.

С това редът на работа е определен.

## 12. Подготовка на Европейския съвет, включително състоянието на световната финансова система (разискване)

Извънчленения на Съвета и на Комисията: Подготовка на Европейския съвет, включително състоянието на световната финансова система

Jean-Pierre Jouyet (действащ председател на Съвета) направи изявление.

Сряда, 8 октомври 2008 г.

### **13. Приветствие с добре дошли**

От името на Парламента, Председателят приветства с добре дошли членовете на делегацията от регионалния парламент на Канарските острови, водена от неговия председател, Antonio Ángel Castro Cordobez, който заеха място на официалната трибуна.

### **14. Подготовка на Европейския съвет, включително състоянието на световната финансова система (продължение на разискването)**

Извявления на Съвета и на Комисията: Подготовка на Европейския съвет, включително състоянието на световната финансова система

José Manuel Barroso (председател на Комисията) направи изявление.

Изказаха се: Joseph Daul — от името на групата PPE-DE, Martin Schulz — от името на групата PSE, Graham Watson — от името на групата ALDE, Pierre Jonckheer — от името на групата Verts/ALE, Brian Crowley — от името на групата UEN, и Francis Wurtz — от името на групата GUE/NGL.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА Martine ROURE

*Заместник-председател*

Изказаха се: Nigel Farage — от името на групата IND/DEM, Jana Bobošíková — независим член на ЕП, Jean-Pierre Jouyet (действащ председател на Съвета), José Manuel Barroso, Philip Bushill-Matthews, Pervenche Berès, Wolf Klinz, Hélène Flautre, Cristiana Muscardini, Frank Vanhecke, Jacek Saryusz-Wolski, Enrique Barón Crespo, Sophia in 't Veld, Ryszard Czarnecki, Werner Langen, Jo Leinen, Mario Borghezio, Tunne Kelam, Proinsias De Rossa, Cornelis Visser, Józef Pinior, Jerzy Buzek, Othmar Karas и Colm Burke.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА Manuel António dos SANTOS

*Заместник-председател*

Изказаха се: Gunnar Hökmark, Piia-Noora Kauppi и Zsolt László Becsey.

Изказаха се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“): John Purvis, Csaba Sándor Tabajdi, Marios Matsakis, Marie Anne Isler Béguin, Konrad Szymański, Ioannis Varvitsiotis и Victor Boștinaru.

Изказаха се: Jean-Pierre Jouyet и Joaquín Almunia (член на Комисията).

Внесеното предложение за резолюция в съответствие с член 103, параграф 2 от Правилника за дейността ще бъде обявено по-късно.

Разискването приключи.

Гласуване: *следваща месечна сесия*.

### **15. Последващи мерки при процеса „Ламфалуси“: бъдеща структура на надзора (разискване)**

Доклад, съдържащ препоръки към Комисията относно последващи мерки при процеса „Ламфалуси“: бъдеща структура на надзора [2008/2148(INI)] — Комисия по икономически и парични въпроси.  
Съдокладчици: Ieke van den Burg и Daniel Dăianu (A6-0359/2008)

Ieke van den Burg и Daniel Dăianu представиха доклада.

Сряда, 8 октомври 2008 г.

Изказа се Charlie McCreevy (член на Комисията).

Изказаха се: Pia-Noora Kauppi — от името на групата PPE-DE, Antolín Sánchez Presedo — от името на групата PSE, и Wolf Klinz — от името на групата ALDE.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА Mechtild ROTHE

*Запестник-председател*

Изказаха се: Pierre Jonckheer — от името на групата Verts/ALE, John Purvis, Sharon Bowles, Margarita Starkevičiūtė и Olle Schmidt.

Изказаха се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“): Avril Doyle, Harald Ettl и Czesław Adam Siekierski.

Изказаха се: Charlie McCreevy и Ileke van den Burg.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 7.14 от протокола от 09.10.2008 г.*

## 16. Приветствие с добре дошли

От името на Парламента, Председателят приветства с добре дошли Александър Милинкевич, лидер на демократичното беларуско движение и лауреат на наградата „Сахаров“ за 2006 г., и Александър Козулин, почетен председател на социалдемократическата партия „Хромада“, които заеха място на официалната трибуна.

## 17. Положението в Беларус (разискване)

Изявления на Съвета и на Комисията: Положението в Беларус

Jean-Pierre Jouyet (действащ председател на Съвета) и Charlie McCreevy (член на Комисията) направиха изявления.

Изказаха се: Charles Tannock — от името на групата PPE-DE, Jan Marinus Wiersma — от името на групата PSE, Janusz Onyszkiewicz — от името на групата ALDE, Elisabeth Schroedter — от името на групата Verts/ALE, Konrad Szymański — от името на групата UEN, Erik Meijer — от името на групата GUE/NGL, Bastiaan Belder — от името на групата IND/DEM, Jacek Protasiewicz, Justas Vincas Paleckis, Jeanine Hennis-Plasschaert, Wojciech Roszkowski, Árpád Duka-Zólyomi и Adrian Severin.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА Mario MAURO

*Запестник-председател*

Изказаха се: Marian Harkin, Jana Hybášková, Józef Pinior, Jas Gawronski и Libor Rouček.

Изказаха се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“): Colm Burke и Zita Pleštinská.

Изказаха се: Jean-Pierre Jouyet и Charlie McCreevy.

Сряда, 8 октомври 2008 г.

Предложения за резолюции, внесени на основание член 103, параграф 2 от Правилника за дейността, в заключение на разискванията:

- Jan Marinus Wiersma, Justas Vincas Paleckis, Pasqualina Napoletano и Klaus Hänsch — от името на групата PSE, относно положението в Беларус (B6-0527/2008),
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Jeanine Hennis-Plasschaert, Janusz Onyszkiewicz и Marian Harkin — от името на групата ALDE, относно положението в Беларус (B6-0530/2008),
- André Brie — от името на групата GUE/NGL, относно резултатите на парламентарните избори в Беларус (B6-0532/2008),
- Jacek Protasiewicz — от името на групата PPE-DE, относно парламентарните избори в Беларус, проведени на 28 септември 2008 г. (B6-0533/2008),
- Konrad Szymański, Adam Bielan, Wojciech Roszkowski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Ryszard Czarnecki и Inese Vaidere — от името на групата UEN, относно положението в Беларус след парламентарните избори, проведени на 28 септември 2008 г. (B6-0534/2008),
- Elisabeth Schroedter и Milan Horáček — от името на групата Verts/ALE, относно положението в Беларус (B6-0535/2008).

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 7.8 от протокола от 09.10.2008 г.*

## **18. Състав на Парламента**

Lilli Gruber уведоми за своята оставка като член на Европейския парламент, считано от 01.10.2008 г.

В съответствие с член 4, параграфи 1 и 7 от Правилника за дейността, Парламентът обявява мястото за свободно и уведомява за това съответната държава-членка.

## **19. Поправки (член 204а от Правилника за дейността)**

Компетентните комисии предадоха следните поправки към приети текстове от Европейския парламент:

- Поправка относно позицията на Европейския парламент, приета на първо четене на 18 юни 2008 г. с оглед приемането на Регламент (ЕО) №.../2008 на Европейския парламент и на Съвета за адаптиране към Решение 1999/468/ЕО на Съвета, изменено с Решение 2006/512/ЕО, на някои актове, които подлежат на процедурата, посочена в член 251 от Договора, по отношение на процедурата по регулиране с контрол — Част първа  
P6\_TA(2008)0298 — COM(2007)0741 — C6 0432/2007 — 2007/0262(COD) — JURI

- Поправка относно позицията на Европейския парламент, приета на второ четене на 17 юни 2008г. с оглед приемането на Директива 2008/.../ЕО на Европейския парламент и на Съвета за определяне на стандарти за качество на околната среда в областта на политиката за водите, за изменение и последваща отмяна на Директиви 82/176/ЕИО, 83/513/ЕИО, 84/156/ЕИО, 84/491/ЕИО 86/280/ЕИО и за изменение на Директива 2000/60/ЕО  
P6\_TA-PROV(2008)0283 — (11486/3/2007 — C6-0055/2008 — 2006/0129(COD)) — ENVI

В съответствие с член 204а, параграф 4 от Правилника за дейността, тези поправки се считат за приети, освен ако в срок от 48 часа политическа група или най-малко четиридесет членове на ЕП поискат поправките да бъдат подложени на гласуване.

Поправките са на разположение на сайта Séance en direct.

Сряда, 8 октомври 2008 г.

## 20. Изпълнение на решението на Съда на ЕО по случая „Turco“ (разискване)

Въпрос, изискващ устен отговор (O-0087/2008), зададен от Marco Cappato и Michael Cashman — от името на комисията LIBE, Anneli Jäätteenmäki и Costas Botopoulos — от името на комисията AFCO, към Съвета: Изпълнение на решението на Съда на Европейските общини по случая „Turco“ (прозрачност на подготовките/документите в законодателната дейност) (B6-0470/2008)

Въпрос, изискващ устен отговор (O-0088/2008), зададен от Marco Cappato и Michael Cashman — от името на комисията LIBE, Anneli Jäätteenmäki и Costas Botopoulos — от името на комисията AFCO, към Комисията: Изпълнение на решението на Съда на Европейските общини по случая „Turco“ (прозрачност на подготовките/документите в законодателната дейност) (B6-0471/2008)

Marco Cappato и Anneli Jäätteenmäki развиха въпросите, изискващи устен отговор.

Jean-Pierre Jouyet (пействащ председател на Съвета) и Margot Wallström (заместник-председател на Комисията) отговориха на въпросите.

Изказаха се: Charlotte Cederschiöld — от името на групата PPE-DE, Michael Cashman — от името на групата PSE, Eva-Britt Svensson — от името на групата GUE/NGL, и Costas Botopoulos.

Изказаха се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“): Mairead McGuinness, Anneli Jäätteenmäki и Marco Cappato.

Изказаха се: Jean-Pierre Jouyet и Margot Wallström.

Разискването приключи.

## 21. Едноминутни изказвания по въпроси с политическа значимост

Едноминутни изказвания съгласно член 144 от Правилника за дейността на следните членове, които желаят да обърнат вниманието на Парламента към въпроси с политическа значимост:

Georgios Papastamkos.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА Diana WALLIS

*Заместник-председател*

Neena Gill, Cristian Silviu Bușoi, László Tókés, Mieczysław Edmund Janowski, Gabriele Zimmer, Urszula Krupa, Sergej Kozlík, Marian Zlatea, Pierre Pribetich, Marco Cappato, Milan Horáček, Zdzisław Zbigniew Podkański, Ilda Figueiredo, Witold Tomczak, Irena Belohorská, Mairead McGuinness, Yannick Vaugrenard, Marco Pannella, Andrzej Tomasz Zapałowski, Gerard Batten, Péter Olajos, Monika Beňová, Milan Gaľa, Avril Doyle и Miloš Koterec.

## 22. Временно прекратяване на кръга от преговори Доха на Световната търговска организация и бъдеще на Програмата за развитие от Доха (разискване)

Извявление на Комисията: Временно прекратяване на кръга от преговори Доха на Световната търговска организация и бъдеще на Програмата за развитие от Доха

Mariann Fischer Boel (член на Комисията) направи изявление.

Сряда, 8 октомври 2008 г.

Изказаха се: Georgios Papastamkos — от името на групата PPE-DE, Erika Mann — от името на групата PSE, Ignasi Guardans Cambó — от името на групата ALDE, Caroline Lucas — от името на групата Verts/ALE, Séan Ó Neachtain — от името на групата UEN, Helmuth Markov — от името на групата GUE/NGL, Derek Roland Clark — от името на групата IND/DEM, Jean-Claude Martinez — независим член на ЕП, Mairead McGuinness, Kader Arif, Jorgo Chatzimarkakis, Nils Lundgren, Robert Sturdy, който изказа също така своето недоволство във връзка със смущенията, предизвикани според него от прием, организиран в помещението на Парламента (председателят приема това за съдение), Harlem Désir, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Carlos Carnero González и Béla Glattfelder.

Изказа се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“) Czesław Adam Siekierski.

Изказа се Mariann Fischer Boel.

Предложения за резолюции, внесени на основание член 103, параграф 2 от Правилника за дейността, в заключение на разискванията:

- Cristiana Muscardini, Eugenijus Maldeikis, Girts Valdis Kristovskis, Jan Tadeusz Masiel, Séan Ó Neachtain и Ryszard Czarnecki — от името на групата UEN, относно бъдещето на Програмата за развитие от Доха на Световната търговска организация (B6-0521/2008),
- Caroline Lucas, Alain Lipietz, Carl Schlyter и Frithjof Schmidt — от името на групата Verts/ALE, относно временното прекратяване на Програмата за развитие от Доха на Световната търговска организация (B6-0522/2008),
- Georgios Papastamkos, Robert Sturdy, Corien Wortmann-Kool и Godelieve Quisthoudt-Rowohl — от името на групата PPE-DE, относно бъдещето на кръга от преговори Доха (B6-0524/2008),
- Ignasi Guardans Cambó, Jorgo Chatzimarkakis, Gianluca Susta и Daniel Dăianu — от името на групата ALDE, относно временното прекратяване на Програмата за развитие от Доха на Световната търговска организация (B6-0525/2008),
- Erika Mann и Harlem Désir — от името на групата PSE, относно относно временното прекратяване на Програмата за развитие от Доха на Световната търговска организация (B6-0529/2008),
- Helmuth Markov, Jens Holm, Vittorio Agnoletto, Pedro Guerreiro и Jacky Hénin — от името на групата GUE/NGL, относно временното прекратяване на Програмата за развитие от Доха на Световната търговска организация (B6-0531/2008).

Разискването приключи.

Гласуване: точка 7.9 от протокола от 09.10.2008 г.

### **23. Споразумение между Европейската общност и Украйна във връзка със запазването на ангажименти в областта на търговията с услуги \*** (разискване)

Доклад относно предложението за решение на Съвета относно сключването на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Украйна във връзка със запазването на ангажименти в областта на търговията с услуги, съдържащи се в Споразумението за партньорство и сътрудничество [COM(2008)0220 — C6-0202/2008 — 2008/0087(CNS)] — Комисия по международна търговия.

Докладчик: Zbigniew Zaleski (A6-0337/2008)

Zbigniew Zaleski представи доклада.

Изказа се Маглена Кунева (член на Комисията).

Изказаха се: Zita Pleštinská — от името на групата PPE-DE, Francisco Assis — от името на групата PSE, Rebecca Harms — от името на групата Verts/ALE, Andrzej Tomasz Zapalowski — от името на групата UEN, Sylwester Chruszcz — независим член на ЕП, и Zdzisław Zbigniew Podkański.

Сряда, 8 октомври 2008 г.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА Adam BIELAN

Заместник-председател

Изказаха се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“): Czesław Adam Siekierski и Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk.

Изказаха се: Meglena Кунева и Zbigniew Zaleski.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 7.6 от протокола от 09.10.2008 г.*

## 24. Недостиг на вода и сушите в Европейския съюз (разискване)

Доклад относно посрешането на предизвикателствата, свързани с недостига на вода и сушите в Европейския съюз [2008/2074(INI)] — Комисия по околнна среда, обществено здраве и безопасност на храните.

Докладчик: Richard Seeber (A6-0362/2008)

Richard Seeber представи доклада.

Изказа се Vladimír Špidla (член на Комисията).

Изказаха се: Iratxe García Pérez (докладчик по становището на комисията REGI), Esther Herranz García (докладчик по становището на комисията AGRI), Péter Olajos — от името на групата PPE-DE, Edite Estrela — от името на групата PSE, Anne Laperrouze — от името на групата ALDE, Marie Anne Isler Béguin — от името на групата Verts/ALE, Kartika Tamara Liotard — от името на групата GUE/NGL, Johannes Blokland — от името на групата IND/DEM, Andreas Mölzer — независим член на ЕП, Antonio De Blasio, Cristina Gutiérrez-Cortines, Inés Ayala Sender и Rolf Berend.

Изказаха се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“): Zita Pleštinská, Avril Doyle, Csaba Sándor Tabajdi и Andrzej Jan Szejna.

Изказаха се: Vladimír Špidla и Richard Seeber.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 7.11 от протокола от 09.10.2008 г.*

## 25. Управлението на Арктика (разискване)

Въпрос, изискващ устен отговор (O-0084/2008) зададен от Diana Wallis, Биляна Илиева Раева и Johannes Lebech — от името на групата ALDE, към Комисията: Управлението на Арктика в глобалния свят (B6-0467/2008)

Diana Wallis разви въпроса, изискващ устен отговор.

Vladimír Špidla (член на Комисията) отговори на въпроса, изискващ устен отговор.

Изказаха се: Tunne Kelam — от името на групата PPE-DE, Michel Rocard — от името на групата PSE, Danutė Budreikaitė — от името на групата ALDE, и Satu Hassi — от името на групата Verts/ALE, Avril Doyle, Libor Rouček, Richard Seeber и Vladimír Špidla.

Сряда, 8 октомври 2008 г.

Предложения за резолюции, внесени на основание член 108, параграф 5 от Правилника за дейността, в заключение на разискванията:

- Diana Wallis, Биляна Илиева Раева, Johannes Lebech, Kyösti Virrankoski, Olle Schmidt и Danutė Budreikaitė — от името на групата ALDE, относно управлението на Арктика (B6-0523/2008),
- Michel Rocard, Véronique De Keyser и Libor Rouček — от името на групата PSE, относно управлението на Арктика (B6-0526/2008),
- Laima Liucija Andrikienė, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola и John Bowis — от името на групата PPE-DE, относно управлението на Арктика (B6-0528/2008).

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 7.12 от протокола от 09.10.2008 г.*

## **26. Борбата срещу недекларирания труд (кратко представяне)**

Доклад относно темата за засилването на борбата с недекларирания труд [2008/2035(INI)] — Комисия по заетост и социални въпроси.

Докладчик: Pier Antonio Panzeri (A6-0365/2008)

Pier Antonio Panzeri представи доклада.

Изказа се Vladimír Špidla (член на Комисията).

Точката бе приключена.

Гласуване: *точка 7.4 от протокола от 09.10.2008 г.*

## **27. Прилагане на социалното законодателство, свързано с автомобилния транспорт (кратко представяне)**

Доклад относно прилагането на социалното законодателство, свързано с автомобилния транспорт [2008/2062(INI)] — Комисия по заетост и социални въпроси.

Докладчик: Alejandro Cercas (A6-0357/2008)

Alejandro Cercas представи доклада.

Изказа се Vladimír Špidla (член на Комисията).

Точката бе приключена.

Гласуване: *точка 7.13 от протокола от 09.10.2008 г.*

## **28. Насърчаване на социалното включване и борба с бедността (кратко представяне)**

Доклад относно насърчаването на социалното включване и борбата с бедността, включително детската бедност в ЕС [2008/2034(INI)] — Комисия по заетост и социални въпроси.

Докладчик: Gabriele Zimmer (A6-0364/2008)

Gabriele Zimmer представи доклада.

Изказа се Vladimír Špidla (член на Комисията).

Точката бе приключена.

Гласуване: *точка 7.5 от протокола от 09.10.2008 г.*

Сряда, 8 октомври 2008 г.

## 29. Дневен ред на следващото заседание

Дневният ред на следващото заседание бе определен (документ „Дневен ред“ РЕ 413.272).

## 30. Закриване на заседанието

Заседанието бе закрито в 0,20 ч.

Harald Rømer  
Генерален секретар

Gérard Onesta  
Запестник-председател

---

Сряда, 8 октомври 2008 г.

## ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК

Подписали:

Adamou, Agnoletto, Aita, Allister, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Antinucci, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Bauer, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bobošková, Böge, Bono, Bonsignore, Boštinaru, Botopoulos, Boursier, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Bušoi, Busquin, Busutil, Buzek, Cabrnoch, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciani, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Colman, Corbett, Corbey, Corda, Corlățean, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Cremers, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, Daul, David, Davies, De Blasio, de Brún, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkuté, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Duff, Duka-Zólyomi, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Flasarová, Flautre, Foglietta, Fontaine, Ford, Fourté, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Garcés Ramón, García Pérez, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Graça Moura, Grau i Segú, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellac, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, in 't Veld, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jároka, Jarzembowksi, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lo Curto, López-Istúriz White, Losco, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Marini, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Musumeci, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Nechifor, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pěk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pišk, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posdorf, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robsahm, Robusti, Rocard, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübig, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarelo, Sanz Palacio, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Teychenne, Thomsen, Thyssen, Tičäu, Titford, Titley, Toia, Tomaszevska, Tomczak,

Сряда, 8 октомври 2008 г.

Toussas, Trakatellis, Trautmann, Trianaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zanicchi, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

---

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**ПРОТОКОЛ**

(2008/C 316 E/02)

**ДНЕВЕН РЕД НА ЗАСЕДАНИЕТО**

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА Gérard ONESTA

Заместник-председател

**1. Откриване на заседанието**

Заседанието бе открито в 9,00 ч.

**2. Внесени документи**

Внесени са следните документи от Съвета и от Комисията:

- Съобщение от Комисията до Съвета, Европейския парламент и Европейската сметна палата: Окончателни отчети за финансова година 2007 за 7-и, 8-и и 9-и Европейски фондове за развитие (COM(2008)0490 — C6-0296/2008 — 2008/2109(DEC))  
Разглеждане в комисия: водеща: CONT  
подпомагаща: DEVE, BUDG
- Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директиви 77/91/EИО, 78/855/EИО и 82/891/EИО на Съвета и Директива 2005/56/EO по отношение на изискванията за докладване и документиране при сливат и разделяния (COM(2008)0576 — C6-0330/2008 — 2008/0182(COD))  
Разглеждане в комисия: водеща: JURI  
подпомагаща: ECON
- Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (EO) № 717/2007 относно роуминг в обществени мобилни телефонни мрежи в рамките на Общността и на Директива 2002/21/EO относно общата регуляторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (COM(2008)0580 — C6-0333/2008 — 2008/0187(COD))  
Разглеждане в комисия: водеща: ITRE  
подпомагаща: CULT, ECON, IMCO
- Предложение за регламент на Съвета за общата система за търговия с яичен албумин и млечен албумин (Кодифицирана версия) (COM(2008)0488 — C6-0334/2008 — 2008/0155(CNS))  
Разглеждане в комисия: водеща: JURI
- Предложение за регламент на Съвета за изменение на Регламент (EO) № 2183/2004 за разширяване на прилагането на Регламент (EO) № 2182/2004 относно медалите и символите, подобни на евромонети, по отношение на неучастващи държави-членки (COM(2008)0514 [[02]] — C6-0335/2008 — 2008/0168(CNS))  
Разглеждане в комисия: водеща: ECON
- Предложение за директива на Съвета относно общата система за данъчно облагане, приложима спрямо сливанията, разделянията, отделянията, прехвърлянията на активи и замените на акции по отношение на дружества от различни държави-членки, както и при прехвърлянето на седалище на SE или SCE в друга държава-членка (Кодифицирана версия) (COM(2008)0492 — C6-0336/2008 — 2008/0158(CNS))  
Разглеждане в комисия: водеща: JURI

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

- Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета относно решения за оперативна съвместимост за европейските публични администрации (ISA) (COM(2008)0583 — C6-0337/2008 — 2008/0185(COD))
 

Разглеждане в комисия: водеща: ITRE  
подпомагаща: BUDG, LIBE, IMCO
- Предложение за решение на Съвета за одобрение на измененията в Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областа на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, позволяващи създаването на процедури за разрешаване на спорове, за разширяване на приложното поле на Конвенцията и за преразглеждане на целите на Конвенцията (COM(2008)0512 — C6-0338/2008 — 2008/0166(CNS))
 

Разглеждане в комисия: водеща: PECH
- Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директиви 2006/48/EO и 2006/49/EO по отношение на банки — филиали на централни институции, определени елементи на собствения капитал, големи експозиции, надзорна уредба и управление при кризи (COM(2008)0602 — C6-0339/2008 — 2008/0191(COD))
 

Разглеждане в комисия: водеща: ECON  
подпомагаща JURI
- Предложение за решение на Съвета относно сключването на споразумение между Европейската общност и Република Индия относно някои аспекти на въздухоплавателните услуги (COM(2008)0347 — C6-0342/2008 — 2008/0121(CNS))
 

Разглеждане в комисия: водеща: TRAN
- Писмо за внасяне на корекции № 1 към проекта за общ бюджет на Европейските общини за 2009 г., изгответо от Съвета на 2 октомври 2008 г. (13702/2008 — C6-0344/2008 — 2008/2026(BUD))
 

Разглеждане в комисия: водеща: BUDG  
подпомагаща: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Предложение за решение на Европейския парламент и Съвета относно мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (COM(2008)0609 — C6-0345/2008 — 2008/2286(ACI))
 

Разглеждане в комисия: водеща: BUDG  
подпомагаща: EMPL

### **3. Използване на символите на Съюза в Парламента (нов член 202а) (разискване)**

Доклад за добавяне в Правилника за дейността на нов член 202а относно използването на символите на Съюза в Парламента [2007/2240(REG)] — Комисия по конституционни въпроси.

Докладчик: Carlos Carnero González (A6-0347/2008)

Carlos Carnero González представи доклада.

Изказаха се: József Szájer — от името на групата PPE-DE, Costas Botopoulos — от името на групата PSE, Anneli Jäätteenmäki — от името на групата ALDE, Bogdan Pęk — от името на групата UEN, Sylvia-Yvonne Kaufmann — от името на групата GUE/NGL, Hanne Dahl — от името на групата IND/DEM, Jim Allister — независим член на ЕП, Íñigo Méndez de Vigo, Pierre Pribetich, Miroslaw Mariusz Piotrowski, Søren Bo Søndergaard, Philip Claeys, Maria da Assunção Esteves, Richard Corbett, Panayiotis Demetriou и György Schöpflin.

Изказаха се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“): Geoffrey Van Orden, Silvia-Adriana Țicău, Marios Matsakis, Andrew Duff, Íñigo Méndez de Vigo и Richard Corbett.

Изказа се Carlos Carnero González.

Разискването приключи.

Гласуване: точка 7.10 от протокола от 09.10.2008 г.

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

#### **4. Заедно за здраве: Стратегически подход за ЕС (2008—2013 г.) (разискване)**

Доклад относно Бялата книга, озаглавена „Заедно за здраве: Стратегически подход за (ЕС 2008—2013 г.)“ [2008/2115(INI)] — Комисия по околната среда, обществено здраве и безопасност на храните.  
Докладчик: Alojz Peterle (A6-0350/2008)

Alojz Peterle представи доклада.

Изказа се Charlie McCreevy (член на Комисията).

Изказаха се: Milan Cabrnoch (докладчик по становището на комисията EMPL), Siiri Oviir (докладчик по становището на комисията FEMM), Françoise Grossetête — от името на групата PPE-DE, Glenis Willmott — от името на групата PSE, и Marios Matsakis — от името на групата ALDE.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА Adam BIELAN

*Заместник-председател*

Изказаха се: Mieczysław Edmund Janowski — от името на групата UEN, Adamos Adamou — от името на групата GUE/NGL, Irena Belohorská — независим член на ЕП, Bogusław Sonik, Anne Ferreira, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Urszula Krupa, Avril Doyle, Åsa Westlund, Daciana Octavia Sârbu и Justas Vincas Paleckis.

Изказа се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“) Czesław Adam Siekierski.

Изказаха се: Charlie McCreevy и Alojz Peterle.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 7.15 от протокола от 09.10.2008 г.*

(Заседанието, прекъснато в 10,35 ч., бе възобновено в 11,00 ч.)

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА Gérard ONESTA

*Заместник-председател*

#### **5. Одобряване на протокола от предишното заседание**

Wolf Klinz уведоми, че е присъствал, но неговото име не е отбелязано в присъствения списък.

\*

\* \* \*

Протоколът от предишното заседание бе одобрен.

#### **6. In memoriam**

От името на Парламента, председателят отдаде почит към паметта на George Thomson, бивш член на Европейската комисия (1973—1977 г.), починал на 03.10.2008 г.

#### **7. Време за гласуване**

Подробните резултати от гласуванията (изменения, гласувания поотделно, разделни гласувания и др.) се съдържат в приложение „Резултати от гласувания“ към протокола.

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

Резултатите от поименното гласуване, в приложението към протокола, са на разположение единствено в електронен вид и с тях може да се направи справка на сайта Europarl.

Изказаха се: Alain Hutchinson, който изказва своето недоволство във връзка със смущенията на работата, произтичащи според него от прояви, организирани в помещението на Парламента (Председателят отговаря, че ще предаде неговите забележки на квесторите) и Pervenche Berès, която изказва съжаление, че вчерашното разискване относно финансата криза е започнало по-късно поради провеждането на тържественото заседание (Председателят отговаря, че ще предаде нейните забележки на Председателския съвет).

### **7.1. Да общуваме на тема Европа в партньорство (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване)**

Доклад относно одобрението на съвместната декларация „Да общуваме на тема Европа в партньорство“ [2007/2222(ACI)] — Комисия по конституционни въпроси.

Докладчик: Jo Leinen (A6-0372/2008)

(Необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 1)

#### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ

Приема се с едно гласуване (P6\_TA(2008)0463)

### **7.2. Протокол към Споразумението ЕО—Конфедерация Швейцария относно свободното движение на хора (участие на България и Румъния) \*\*\* (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване)**

Препоръка относно проекта за решение на Съвета за сключването от името на Европейската общност и нейните държави-членки на протокол към Споразумението между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга, относно свободното движение на хора във връзка с участието на Република България и Румъния като договарящи страни след присъединяването им към Европейския съюз [09116/2008 — C6-0209/2008 — 2008/0080(ADV)] — Комисия по гражданска свободи, правосъдие и вътрешни работи.

Докладчик: Marian-Jean Marinescu (A6-0343/2008)

(Необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 2)

#### ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

Приема се с едно гласуване (P6\_TA(2008)0464)

### **7.3. Създаване на Европейска информационна система за данните за съдимост (ECRIS) \* (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване)**

Доклад относно предложението за решение на Съвета относно създаване на Европейска информационна система за съдимост (ECRIS) в изпълнение на член 11 от Рамково решение 2008/XX/ПВР [COM(2008)0332 — C6-0216/2008 — 2008/0101(CNS)] — Комисия по гражданска свободи, правосъдие и вътрешни работи.

Докладчик: Luca Romagnoli (A6-0360/2008)

(Необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 3)

#### ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА, ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЗА ИЗМЕНЕНИЯ И ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

Приема се с едно гласуване (P6\_TA(2008)0465)

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

#### 7.4. Борбата срещу недекларирания труд (член 131 от Правилника за бедността) (гласуване)

Доклад относно темата за засилването на борбата с недекларирания труд [2008/2035(INI)] — Комисия по заетост и социални въпроси.

Докладчик: Pier Antonio Panzeri (A6-0365/2008)

(Необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 4)

#### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

Приема се с едно гласуване (P6\_TA(2008)0466)

#### 7.5. Насърчаване на социалното включване и борба с бедността (член 131 от Правилника за бедността) (гласуване)

Доклад относно насърчаването на социалното включване и борбата с бедността, включително детската бедност в ЕС [2008/2034(INI)] — Комисия по заетост и социални въпроси.

Докладчик: Gabriele Zimmer (A6-0364/2008)

(Необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 5)

#### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

Приема се с едно гласуване (P6\_TA(2008)0467)

#### 7.6. Споразумение между Европейската общност и Украйна във връзка със запазването на ангажименти в областта на търговията с услуги \* (гласуване)

Доклад относно предложението за решение на Съвета относно сключването на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Украйна във връзка със запазването на ангажименти в областта на търговията с услуги, съдържащи се в Споразумението за партньорство и сътрудничество [COM(2008)0220 — C6-0202/2008 — 2008/0087(CNS)] — Комисия по международна търговия.

Докладчик: Zbigniew Zaleski (A6-0337/2008)

(Необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 6)

Изказа се Zbigniew Zaleski (докладчик).

#### ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

Приема се (P6\_TA(2008)0468)

#### 7.7. Фондация на Комитета по международни счетоводни стандарти (гласуване)

Предложение за резолюция В6-0450/2008

(Необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 7)

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

Приема се (P6\_TA(2008)0469)

*Изказвания във връзка с гласуването:*

- Elisa Ferreira, преди гласуването, за да уведоми за грешка в списъка за гласуване на групата PSE;
- Piia-Noora Kauppi, която посочи, че според нея приемането на изменение 2 не води до отпадането на изменение 4, и поиска последното също да бъде поставено на гласуване (Pervenche Berès, председател на комисия ECON, отхвърли валидността на казаното от Piia-Noora Kauppi; Председателят не даде ход на искането).

## 7.8. Положението в Беларус (гласуване)

Предложения за резолюция B6-0527/2008, B6-0530/2008, B6-0533/2008, B6-0534/2008 и B6-0535/2008

*(Необходимо е обикновено мнозинство)*

*(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 8)*

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B6-0527/2008

(за замяна на B6-0527/2008, B6-530/2008, B6-0532/2008, B6-0533/2008, B6-0534/2008 и B6-0535/2008):

внесени от следните членове на ЕП:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Jacek Saryusz-Wolski и Jacek Protasiewicz — от името на групата PPE-DE,
- Jan Marinus Wiersma, Justas Vincas Paleckis, Pasqualina Napoletano и Klaus Hänsch — от името на групата PSE,
- Janusz Onyszkiewicz, Jeanine Hennis-Plasschaert и Marian Harkin — от името на групата ALDE,
- Elisabeth Schroedter и Milan Horáček — от името на групата Verts/ALE,
- Mieczysław Edmund Janowski, Adam Bielan, Konrad Szymański, Wojciech Roszkowski, Ryszard Czarnecki и Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk — от името на групата UEN.

Приема се (P6\_TA(2008)0470)

*(Предложението за резолюция B6-0532/2008 отпада.)*

## 7.9. Временно прекратяване на кръга от преговори Доха на Световната търговска организация и бъдеще на Програмата за развитие от Доха (гласуване)

Предложения за резолюция B6-0521/2008, B6-0522/2008, B6-0524/2008, B6-0525/2008, B6-0529/2008 и B6-0531/2008

*(Необходимо е обикновено мнозинство)*

*(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 9)*

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B6-0521/2008  
(за замяна на B6-0521/2008, B6-0524/2008, B6-0525/2008 и B6-0529/2008):**

внесени от следните членове на ЕП:

- Georgios Papastamkos, Robert Sturdy, Corien Wortmann-Kool и Godelieve Quisthoudt-Rowohl — от името на групата PPE-DE,
- Erika Mann — от името на групата PSE,
- Jorgo Chatzimarkakis, Gianluca Susta, Daniel Dăianu и Ignasi Guardans Cambó — от името на групата ALDE,
- Mieczysław Edmund Janowski, Adam Bielan, Cristiana Muscardini, Ģirts Valdis Kristovskis, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk и Seán Ó Neachtain — от името на групата UEN

Приема се (P6\_TA(2008)0471)

(Предложениета за резолюции B6-0522/2008 и B6-0531/2008 отпадат.)

**7.10. Използване на символите на Съюза в Парламента (нов член 202а)  
(гласуване)**

Доклад за добавяне в Правилника за дейността на нов член 202а относно използването на символите на Съюза в Парламента [2007/2240(REG)] — Комисия по конституционни въпроси.

Докладчик: Carlos Carnero González (A6-0347/2008)

*(Изискава се квалифицирано мнозинство за изменението и обикновено мнозинство за предложението за решение)  
(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 10)*

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ**

одобрено във вида, в който е изменено (P6\_TA(2008)0472)

Новите разпоредби ще влезат в сила от утрото.

**7.11. Недостиг на вода и сушите в Европейския съюз (гласуване)**

Доклад относно посрещането на предизвикателствата, свързани с недостига на вода и сушите в Европейския съюз [2008/2074(INI)] — Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните.

Докладчик: Richard Seeber (A6-0362/2008)

*(Необходимо е обикновено мнозинство)*

*(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 11)*

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ**

Приема се (P6\_TA(2008)0473)

**7.12. Управлението на Арктика (гласуване)**

Предложениета за резолюция B6-0523/2008, B6-0526/2008 и B6-0528/2008

*(Необходимо е обикновено мнозинство)*

*(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 12)*

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B6-0523/2008**  
 (за замяна на B6-0523/2008, B6-0526/2008 и B6-0528/2008):

внесени от следните членове на ЕП:

- Laima Liucija Andrikienė, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola и John Bowis — от името на групата PPE-DE,
- Michel Rocard, Véronique De Keyser, Maria Badia i Cutchet и Libor Rouček — от името на групата PSE,
- Diana Wallis, Johannes Lebech, Kyösti Virrankoski, Биляна Илиева Раева, Olle Schmidt и Danutė Budreikaitė — от името на групата ALDE,
- Satu Hassi — от името на групата Verts/ALE,
- Adam Bielan и Ryszard Czarnecki — от името на групата UEN

Приема се (P6\_TA(2008)0474)

*Изказвания във връзка с гласуването:*

- Satu Hassi, за да направи предложение за устно изменение към изменение 1 (одобрява се);
- Diana Wallis, за да направи устни предложения за изменение съответно към съображение Г и съображение Е (одобряват се).

**7.13. Прилагане на социалното законодателство, свързано с автомобилния транспорт (гласуване)**

Доклад относно прилагането на социалното законодателство, свързано с автомобилния транспорт [2008/2062(INI)] — Комисия по заетост и социални въпроси.

Докладчик: Alejandro Cercas (A6-0357/2008)

(Необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 13)

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ**

Приема се (P6\_TA(2008)0475)

**7.14. Последващи мерки при процеса „Ламфалуси“: бъдеща структура на надзора (гласуване)**

Доклад, съдържащ препоръки към Комисията относно последващи мерки при процеса „Ламфалуси“: бъдеща структура на надзора [2008/2148(INI)] — Комисия по икономически и парични въпроси.

Съдокладчици: Ieke van den Burg и Daniel Dăianu (A6-0359/2008)

(Необходимо е квалифицирано мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 14)

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ**

Приема се (P6\_TA(2008)0476)

*Изказвания във връзка с гласуването:*

- Ieke van den Burg (съдокладчик), за да представи устни предложения за изменение съответно към точка 2.в от приложението и към преразгледаното изменение 6 (одобряват се);
- Daniel Dăianu (съдокладчик), за да представи устно предложение за изменение с цел въвеждането на ново съображение La (одобрява се).

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

## 7.15. Заедно за здраве: Стратегически подход за ЕС (2008—2013 г.) (гласуване)

Доклад относно Бялата книга, озаглавена „Заедно за здраве: Стратегически подход за ЕС 2008—2013 г.“ [2008/2115(INI)] — Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните.  
Докладчик: Alojz Peterle (A6-0350/2008)

(Необходимо е обикновено мнозинство)  
(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 15)

### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

Приема се (P6\_TA(2008)0477)

*Изказвания във връзка с гласуването:*

- преди гласуването, Alojz Peterle (докладчик) предложи промяна в реда на някои елементи от текста, в случай на приемането на измененията (Председателят констатира, че няма възражения).

## 8. Състав на комисиите и делегациите

По искане на групите PPE-DE и PSE Парламентът утвърди следните назначения:

- Комисия TRAN: Michel Teychenne
- Комисия AGRI: Jean-Paul Denanot, Sebastiano Sanzarello
- Комисия LIBE: Maddalena Calia
- Делегация за връзки със страните от Магреба и Съюза на арабския Магreb (включително Либия): Maddalena Calia

## 9. Проверка на пълномощията

По предложение на комисията JURI, Парламентът взема решение за потвърждаване мандатите на членовете на Парламента Ulrike Rodust, считано от 29 август 2008 г., и Maddalena Calia, считано от 12 септември 2008 г.

## 10. Обяснение на вот

*Писмени обяснения на вот:*

Писмените обяснения, по смисъла на член 163, параграф 3 от Правилника за дейността, се съдържат в пълния стенографски протокол от настоящото заседание.

*Устни обяснения на вот:*

- Доклад Pier Antonio Panzeri — A6-0365/2008: Румяна Желева и Astrid Lulling
- Доклад Gabriele Zimmer — A6-0364/2008: Anja Weisgerber, Syed Kamall и Czesław Adam Siekierski
- RC-B6-0527/2008 — Положението в Беларус: Milan Horáček и Czesław Adam Siekierski

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

- RC-B6-0521/2008 — Временно прекратяване на кръга от преговори Доха на Световната търговска организация и бъдеще на Програмата за развитие от Доха: Czesław Adam Siekierski и Syed Kamall
- Доклад Carlos Carnero González — A6-0347/2008: Bogdan Pęk, Frank Vanhecke, Philip Claeys, Daniel Hannan, Roger Helmer и Syed Kamall
- Доклад Richard Seeber — A6-0362/2008: Gyula Hegyi, Cristina Gutiérrez-Cortines и Madeleine Jouye de Grandmaison
- Доклад Ieke van den Burg и Daniel Dăianu — A6-0359/2008: Astrid Lulling
- Доклад Alojz Peterle — A6-0350/2008: Paul Rübig

## 11. Поправки на вот и намерения за гласуване

Поправките на вота и намеренията за гласуване са отразени на интернет страницата „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)“, както и в печатната версия на приложението „Резултати от поименните гласувания“.

Електронната версия, която се намира на сайта Europarl, се осъвременява редовно в продължение най-много на две седмици след деня на провеждане на гласуването.

След този срок списъкът на поправките на вота и намеренията за гласуване е окончателен и се предава за превод и публикуване в Официален вестник.

\*  
\* \* \*

Bernd Posselt уведоми, че неговият апарат за гласуване не е функционирал по време на петте първи гласувания.

## 12. Съобщаване на общи позиции на Съвета

Председателят обяви, на основание член 57, параграф 1 от Правилника за дейността, че е получил от страна на Съвета следната обща позиция, придружена от мотивите за нейното приемане, а също така и позицията на Комисията относно:

- Обща позиция на Съвета от 2 октомври 2008 г. с оглед приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общинствта в областта на общественото здраве и здравословните и безопасни условия на труд (09815/3/2008 — C6-0343/2008 — 2007/0020(COD))  
Разглеждане в комисия: водеща: ENVI

Срокът от три месеца, с който Парламентът разполага, за да се произнесе, започва да тече от утре, 10.10.2008 г.

## 13. Решения относно някои документи

### Сезиране на комисии

комисияEMPL

- Статута на европейското частно дружество (COM(2008)0396 — C6-0283/2008 — 2008/0130(CNS))  
Разглеждане в комисия: водеща: JURI  
подпомагаща: EMPL, ECON

---

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

#### **14. Предаване на текстове, приети на настоящото заседание**

В съответствие с член 172, параграф 2 от Правилника за дейността, протоколът от настоящото заседание ще бъде предложен за одобрение от Парламента в началото на следващото заседание.

Със съгласието на Парламента приетите текстове ще бъдат предадени незабавно на посочените адресати.

#### **15. График на следващите заседания**

Следващите заседания ще се състоят от 20.10.2008 г. до 23.10.2008 г.

#### **16. Прекъсване на сесията**

Сесията на Европейския парламент се прекъсва.

Заседанието бе закрито в 12,05 ч.

Harald Rømer

Генерален секретар

Hans-Gert Pöttering

Председател

---

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.****ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК**

Подписали:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošková, Bodu, Böge, Bono, Bonsignore, Borghezio, Boštinaru, Botopoulos, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepools, Breyer, Březina, Brie, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, Bulzesc, Van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Catania, Cavada, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciani, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Colman, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Cottigny, Cramer, Cremers, Corina Crețu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, Daul, David, Davies, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Fiore, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Fontaine, Ford, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Garcés Ramón, García Pérez, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Gräßle, Grau i Segú, Grech, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, Iotova, Irujo Amezaga, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäättänenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Knapman, Kohlčík, Konrad, Koppa, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kusstatscher, Kužmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, Lo Curto, López-Istúriz White, Losco, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Marinescu, Marini, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Nattrass, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Niculescu, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortundo Larrea, Ōry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pagano, Paleckis, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Pěk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robusti, Rocard, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübig, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Teychenné, Thomsen, Thyssen, Ticău, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis,

---

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wielowieyski, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

---

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНИЯ

## Значения на съкращенията и символите

+	приема се
-	отхвърля се
↓	отпада
О	оттегля се
ПГ	поименно гласуване („за“, „против“, въздържали се)
ЕГ	електронно гласуване („за“, „против“, въздържали се)
разд.	разделно гласуване
поотд.	гласуване поотделно
изм.	изменение
КИ	компромисно изменение
СЧ	съответстваща част
з	изменение относно заличаване
=	идентични изменения
§	параграф
чл.	член
съобр.	съображение
ПР	предложение за резолюция
ПОР	предложение за обща резолюция
ТГ	тайно гласуване

**1. Да общуваме на тема Европа в партньорство**

Доклад: Jo LEINEN (A6-0372/2008)

Препмет	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
едно гласуване	ПГ	+	493, 48, 30

Искания за поименно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

**2. Протокол към Споразумението ЕО—Конфедерация Швейцария относно свободното движение на хора (участие на България и Румъния) \*\*\***

Доклад: Marian-Jean MARINESCU (A6-0343/2008)

Препмет	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
едно гласуване	ПГ	+	542, 12, 32

Искания за поименно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

### 3. Създаване на Европейска информационна система за данните за съдимост (ECRIS) \*

Доклад: Luca ROMAGNOLI (A6-0360/2008)

Предмет	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
<b>едно гласуване</b>	ПГ	+	522, 40, 19

Искания за поименно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

### 4. Борба срещу недекларирирания труд

Доклад: Pier Antonio PANZERI (A6-0365/2008)

Предмет	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
<b>едно гласуване</b>	ПГ	+	479, 50, 47

Искания за поименно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

### 5. Насърчаване на социалното включване и борбата с бедността

Доклад: Gabriele ZIMMER (A6-0364/2008)

Предмет	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
<b>едно гласуване</b>	ПГ	+	540, 57, 32

Искания за поименно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

### 6. Споразумение между Европейската общност и Украйна във връзка със запазването на ангажименти в областта на търговията с услуги \*

Доклад: Zbigniew ZALESKI (A6-0337/2008)

Предмет	Изм. №	Автор	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
<b>гласуване: законодателна резолюция</b>			ПГ	+	582, 16, 15

Искания за поименно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

## 7. Фондация на Комитета по международни счетоводни стандарти

Предложение за резолюция: (B6-0450/2008)

Предмет	Иzm. №	Автор	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
<b>Предложение за резолюция B6-0450/2008 (комисия ECON)</b>					
§ 4	3	ALDE		+	
	1	PPE-DE		↓	
след § 4	5	PSE		+	
§ 5	2	PPE-DE	EГ	+	374, 233, 14
	4	ALDE		↓	
<b>гласуване: резолюция (в цялост)</b>			ПГ	+	568, 27, 43

Искания за поименно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

## 8. Положението в Беларус

Предложения за резолюция: B6-0527/2008, B6-0530/2008, B6-0532/2008, B6-0533/2008, B6-0534/2008, B6-0535/2008

Предмет	Иzm. №	Автор	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
<b>Предложение за обща резолюция RC-B6-0527/2008 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN)</b>					
<b>гласуване: резолюция (в цялост)</b>			ПГ	+	597, 31, 22
<b>Предложения за резолюция на политическите групи</b>					
B6-0527/2008		PSE		↓	
B6-0530/2008		ALDE		↓	
B6-0532/2008		GUE/NGL		↓	
B6-0533/2008		PPE-DE		↓	
B6-0534/2008		UEN		↓	
B6-0535/2008		Verts/ALE		↓	

Искания за поименно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**9. Временно прекратяване на кръга от преговори „Доха“ на Световната търговска организация и бъдеще на Програмата за развитие от Доха**

Предложения за резолюция: B6-0521/2008, B6-0522/2008, B6-0524/2008, B6-0525/2008, B6-0529/2008, B6-0531/2008

Предмет	Иzm. №	Автор	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
<b>Предложение за обща резолюция RC-B6-0521/2008 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN)</b>					
§ 2	4	Verts/ALE		-	
	§	<i>оригинален текст</i>	разд.		
			1	+	
			2	+	
§ 3	§	<i>оригинален текст</i>	поотд.	+	
§ 5	5	Verts/ALE		-	
	§	<i>оригинален текст</i>	разд.		
			1	+	
			2	+	
след § 11	1	PPE-DE, UEN		-	
§ 12	2	PSE		-	
след съобр. Б	3	Verts/ALE		-	
<b>гласуване: резолюция (в цялост)</b>			ПГ	+	567, 37, 47
<b>Предложения за резолюция на политическите групи</b>					
B6-0521/2008		UEN		↓	
B6-0522/2008		Verts/ALE		↓	
B6-0524/2008		PPE-DE		↓	
B6-0525/2008		ALDE		↓	
B6-0529/2008		PSE		↓	
B6-0531/2008		GUE/NGL		↓	

*Искания за поизпленено гласуване*

IND/DEM: окончателно гласуване

*Искания за гласуване поотделно:*

GUE/NGL: § 3

*Искания за разделно гласуване*

GUE/NGL

**§ 2**

1-ва част: Текстът като цяло с изключение на думите „и с такава Световна търговска организация“

2-ра част: тези думи

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

### § 5

1-ва част: „напълно осъзнава трудностите ... напредък в преговорите“

2-ра част: „който следва да ... на успешен резултат“

Разни

Adam Bielan също е сред подписалите предложение за резолюция B6-0521/2008.

Jean-Pierre Audy също е сред подписалите предложение за резолюция B6-0624/2008.

## 10. Използване на символите на съюза в Парламента

Доклад: Carlos CARNERO GONZALEZ (A6-0347/2008)

Предмет	Иzm. №	Автор	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
<b>Изменение, внесено от водещата комисия</b>	1	<b>комисия</b>	ПГ	+	<b>необходимо е квалифицирано мнозинство</b> 524, 112, 18
<b>гласуване: предложение за решение (в цялост)</b>			ПГ	+	<b>необходимо е обикновено мнозинство</b> 503, 96, 15

Искания за поименно гласуване

IND/DEM: изм. 1 и окончателно гласуване

## 11. Недостиг на вода и сушите в Европейския съюз

Доклад: Richard SEEGER (A6-0362/2008)

Предмет	Иzm. №	Автор	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
<b>§ 8</b>	<b>§</b>	<b>оригинален текст</b>	разд.		
			1	+	
			2/ПГ	+	445, 178, 15
			3	+	
след § 17	3	GUE/NGL		-	
§ 46	23	GUE/NGL		-	
§ 53	13	GUE/NGL		-	
<b>гласуване: резолюция (в цялост)</b>			ПГ	+	594, 45, 12

Искания за поименно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

Искания за разделно гласуване

PPE-DE

### § 8

1-ва част: „отбелязва, че ...използването на водата“

2-ра част: „и че изграждането на ... недостига на вода;“

3-та част: „въпреки това подчертава значението... или обезсоляване;“

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

## 12. Управлението на Арктика

Предложения за резолюция: B6-0523/2008, B6-0526/2008, B6-0528/2008

Предмет	Изм. №	Автор	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
<b>Предложение за обща резолюция RC-B6-0523/2008 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN)</b>					
§ 7, след буква г)	6	PSE	ПГ	-	281, 351, 14
§ 8	1	Verts/ALE	ЕГ	-	313, 321, 11
§ 11	23	Verts/ALE		-	
§ 12	3	Verts/ALE		-	
след § 12	4	UEN		+	
след § 13	5	UEN		-	
съображение Г	§	<b>оригинален текст</b>		+	<b>устна промяна</b>
съображение Е	§	<b>оригинален текст</b>		+	<b>устна промяна</b>
<b>гласуване: резолюция (в цялост)</b>			ПГ	+	597, 23, 41
<b>Предложения за резолюция на политическите групи</b>					
B6-0523/2008		ALDE		↓	
B6-0526/2008		PSE		↓	
B6-0528/2008		PPE-DE		↓	

Искания за поименно гласуване

PSE: изм. 6

IND/DEM: окончателно гласуване

Разни

Diana Wallis предложи следните устни изменения:

— съображение Г:

Г. като взе предвид Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS), която все още не е ратифицирана от сената на САЩ, и при формулирането на чийто разпоредби не са отчетени настоящото състояние на изменение на климата и уникалните последици от топенето на ледовете в Арктическо море;

— съображение Е:

Е. като има предвид, че районът на Арктика понастоящем все още не се управлява от никакви специални многостранични норми и разпоредби, защото никога не се е очаквало да стане плавателен воден път, нито пък район, използван за търговски цели;

## 13. Прилагане на социалното законодателство, свързано с автомобилния транспорт

Доклад: Alejandro CERCAS (A6-0357/2008)

Предмет	Изм. №	Автор	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
<b>гласуване: резолюция (в цялост)</b>			ПГ	+	382, 232, 36

Искания за поименно гласуване

PPE-DE: окончателно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

#### 14. Последващи мерки при процеса „Ламфалуси“: бъдеща структура на надзора

Доклад: Ieke VAN DEN BURG, Daniel DĂIANU (A6-0359/2008) (Изиска се квалифицирано мнозинство — член 39 от Правилника)

Предмет	Иzm. №	Автор	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
§ 1	1	ALDE, PSE		+	
Приложение, точка 1.1, след буква Е	2	ALDE, PSE	ЕГ	-	361, 283, 14
Приложение, точка 1.3, буква А	3= 11=	ALDE, PSE GUE/NGL	ПГ	-	349, 275, 6
Приложение, точка 1.3, буква Б	12	GUE/NGL	ПГ	-	275, 374, 10
	4	ALDE, PSE		+	
Приложение, точка 2, след буква А	13	GUE/NGL		-	
Приложение, точка 2, буква б), точка ii	14	GUE/NGL	ЕГ	-	328, 288, 14
Приложение, точка 2, буква В	-	<b>оригинален текст</b>		+	<b>устна промяна</b>
Приложение, точка 3.1, буква Д	15	GUE/NGL		-	
	5рев.	ALDE, PSE	ЕГ	-	360, 276, 6
Приложение, точка 3.2, буква Г	16	GUE/NGL		-	
	6рев.	ALDE, PSE		+	<b>устна промяна</b>
Приложение, точка 3.2, буква Е	7	ALDE, PSE	разд.		
			1	+	
			2	+	
Приложение, точка 3.2, буква ж), уводна част	8	ALDE, PSE	ЕГ	-	348, 284, 18
след съобр. Л	-			+	<b>устна промяна</b>
съображение II	9	GUE/NGL	ПГ	-	279, 348, 10
съображение III	10	GUE/NGL		-	
<b>гласуване: резолюция (в цялост)</b>			ПГ	+	565, 74, 18

*Искания за поизленно гласуване*

GUE/NGL: изм. 9, 11, 12, окончателно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

PSE: окончателно гласуване

*Искания за разделно гласуване*

UEN

**изм. 7**

1-ва част: „препседателите на комитетите ... за конкретния спор.“

2-ра част: „Ако това не бъде направено... за срок от пет години.“

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

## Разни

Daniel Dăianu направи следното устно предложение за изменение:

- съображение Ла (ново):

Ла. като има предвид, че нарастващият презграничн характер на банковото дело в Европа и необходимостта да се отговори по координиран начин на неблагоприятни сътресения, както и необходимостта от ефективно справяне със системните рискове, изискват намаляването, в най-голяма възможна степен, на различията между националните уредби на държавите-членки; като има предвид необходимостта да се направи крачка напред отвъд вече проведените проучвания на Комисията в това отношение и да се измени Директива 94/19/EО колкото е възможно по-скоро, за да се предостави еднакво ниво на защита на банковите депозити в целия Европейски съюз с цел запазването на финансовата стабилност и доверието на вложителите и избягването на изкривяване на конкуренцията;

Ieke van den Burg направи следните две устни предложения за изменение:

- изм. 6/рев.:

г) комитетите на ниво 3 от процеса „Ламфалуси“ могат да вземат решения въз основа на честна и подходяща система за гласуване с квалифицирано мнозинство, която отчита относителния дял на финансия сектор и брутния вътрешен продукт на всяка държава-членка, както и системното значение на финансия сектор за държавата-членка; подобна процедура следва да бъде разработена както за решения по въпроси относно сближаването на надзорните практики, така и по отношение на становища до Комисията относно законодателство и регулиране.

- Приложение, точка 2, буква В:

в) обезпечаване на спешното преразглеждане на правилата на ЕС за гарантиране на депозитите, за да избегнат произволни равнища на гарантите в държавите-членки, които могат допълнително да повишат волатилността и да подронят финансовата стабилност, вместо да повишат сигурността и доверието на вложителите; те също така следва да осигурят равни условия за финансовите институции; правилата на ЕС за гарантиране на депозитите следва да се изменят, за да се подпомогне по-нататъшното разработване на ex-ante схеми, финансираны с вноски от финансовите институции; равнището на възстановяване следва да бъде значително увеличено и следва в разумен срок да се осигури възможност за възстановяване на средства на клиентите на дребно в случай на нестабилност на финансова институция, включително в ситуации от презграничен характер.

## 15. Заедно за здраве: Стратегически подход за ЕС (2008—2013 г.)

Доклад: Alojz PETERLE (A6-0350/2008)

Предмет	Изм. №	Автор	ПГ и т.н.	Гласуване	Гласове чрез ПГ/ЕГ — бележки
след § 1	1	PSE	ЕГ	+	334, 256, 15 изп., добавено след § 32
	2	PSE		+	
	3	PSE		+	изп., добавено след § 32
	4	PSE		+	изп., добавено след § 32
след съобр. А	5	PSE	ЕГ	+	330, 263, 11 изп., добавено след съобр. М
	6	PSE		+	изп., добавено след съобр. Р
след съобр. К	7	PSE	ЕГ	+	324, 251, 9
<b>гласуване: резолюция (в цялост)</b>			ПГ	+	554, 23, 21

Искания за поименно гласуване

IND/DEM: окончателно гласуване

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

*Разни*

Alojz Peterle предложи:

- изм. 1, 3 и 4 да бъдат включени след § 32,
  - изм. 5 да бъде включено след съобр. M,
  - изм. 6 да бъде вмъкнато след съобр. P
-

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОИМЕННО ГЛАСУВАНЕ

## 1. Доклад Leinen A6-0372/2008

## Резолюция

За: 493

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaité, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cornillet, Csibi, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkuté, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, Jäätsenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortundo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Georgiou

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Dillen, Giertych, Kozlík, Rivera, Romagnoli, Stoyanov

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bauer, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Niculescu, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Šťastný, Stavreva, Sudre, Surján, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegnà, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlatea, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bono, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Gurmai, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McCarthy, Madeira, Maňka, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pagano, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Против: 48**

**GUE/NGL:** Adamou, Droutsas, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Dahl, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Allister, Claeys, Fiore, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Schenardi, Wise

**PPE-DE:** Cabrnoch, Callanan, Fajmon, Ouzký, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

**UEN:** Camre

#### **Въздържали се: 30**

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak

**NI:** Vanhecke

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Evans Jonathan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Karim, Kirkhope, Nicholson, Parish, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

**UEN:** Libicki, Musumeci, Piotrowski, Speroni

**Verts/ALE:** Schlyter

#### **Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Reinhard Rack, Lissy Gröner, Colm Burke, Poul Nyrup Rasmussen, Bernd Posselt

#### **2. Препоръка Marinescu A6-0343/2008**

##### **Резолюция**

##### **За: 542**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Dăianu, Davies, Degutis, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, Jäättämäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortundo Larrea, Ovir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resedarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošková, Chruszcz, Chukolov, Fiore, Giertych, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bauer, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busutil, Buzek, Cabrnoch, Calia, Carollo, Casini, Caspary, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaša, Galeote, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête,

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Žory, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rößig, Rus, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sudre, Surján, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bono, Botopoulos, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kopka, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laigned, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McCarthy, Madeira, Maňka, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pagano, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ticău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Berlato, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapaloński, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Tókés, Voggenhuber, Ždanoka

### Против: 12

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Farage, Natrass, Titford

**NI:** Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** Wohlin

**UEN:** Borghezio, Speroni

### Въздържали се: 32

**GUE/NGL:** Droutsas, Toussas

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak

**NI:** Allister, Claeys, Dillen, Hannan, Helmer, Vanhecke

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Elles, Evans Jonathan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Karim, Kirkhope, Nicholson, Parish, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** van Buitenen

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Colm Burke, Poul Nyrup Rasmussen, Lars Wohlin, Bernd Posselt

**3. Доклад Romagnoli A6-0360/2008**

**Резолюция**

**За: 522**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaité, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortundo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošková, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Bauer, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busutil, Buzek, Calia, Carollo, Caspary, Chmielewski, Coelho, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gał'a, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Naranjo Escobar, Nassauer, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafraça Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sudre, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Botopoulos, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Gröner, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Marini, Martin David, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ticău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Против: 40**

**GUE/NGL:** Droutsas, Toussas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Dahl, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford, Železný

**NI:** Allister, Hannan, Helmer, Mote, Wise

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Harbour, Heaton-Harris, Ibrisagic, Jarzemowski, Karim, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

**Въздържали се: 19**

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Figueiredo, Guerreiro, Jouye de Grandmaison, Papadimoulis, Pflüger, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak

**NI:** Chruszcz, Giertych, Knapman, Martinez

**PPE-DE:** Burke, Kirkhope, Zvěřina

**Verts/ALE:** van Buitenen, Schlyter

**Поправки в подадените гласове и намерения за гласуване**

**За:** Poul Nyrup Rasmussen, Hanne Dahl

**4. Доклад Panzeri A6-0365/2008****Резолюция****За: 479**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budrekaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cocilovo, Csibi, Daianu, Davies, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäättämäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Aita, Catania, Guidoni, McDonald, Musacchio

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chukolov, Knapman, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Stoyanov

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Antoniazzi, Audy, Ayuso, Becsey, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busutil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casini, Caspary, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Gała, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Jałowiecki, Járóka, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Lo Curto, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos,

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

Olbrycht, Oomen-Ruijten, Žory, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Šťastný, Stavreva, Strejček, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Winkler, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bono, Boștinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kopka, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laigned, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maříka, Mann Erika, Marini, Martin David, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Čicau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tókés, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

### **Против: 50**

**GUE/NGL:** Droutsas, Toussas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Farage, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak

**NI:** Claeys, Dillen, Fiore, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Möller, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Barsi-Pataky, Ebner, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jarzemowski, Klamt, Lechner, Nassauer, Pieper, Reul, Schnellhardt, Sógor, Sommer, Sonik, Stauner, Ulmer, Vatanen, Weisgerber, Wieland

### **Въздържали се: 47**

**ALDE:** Schmidt Olle

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl

**NI:** Wise

**PPE-DE:** Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Evans Jonathan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Jackson, Kamall, Karim, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy

**Verts/ALE:** van Buitenen

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване****За:** Ewa Klamt, Colm Burke, Poul Nyrup Rasmussen, Thierry Cornillet, Neena Gill, Dan Jørgensen**Против:** Andreas Schwab**5. Доклад Zimmer A6-0364/2008****Резолюция****За: 540**

**ALDE:** Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciani, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, Jäättänenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepools, Březina, Burke, Busutil, Buzek, Cabrnnoch, Calia, Callanan, Carollo, Casini, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Filip, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Gacek, Gál, Gaľa, Galeote, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ōry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Podestà, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Spautz, Šťastný, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Winkler, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlatea, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ticău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapłowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tókés, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Против: 57**

**ALDE:** Alvaro, Chatzimarkakis, in 't Veld, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Železný

**NI:** Allister, Bobošková, Dillen, Fiore, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Schenardi

**PPE-DE:** Bartolozzi, Caspary, Deß, Ferber, Fjellner, Friedrich, Gahler, Garriga Polledo, Gräßle, Hökmark, Ibrisagic, Jarzemowski, Lehne, Nassauer, Reul, Schnellhardt, Sommer, Sonik, Stauner, Ulmer, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin

**Въздържали се: 32**

**ALDE:** Manders

**GUE/NGL:** Droutsas, Toussas

**IND/DEM:** Dahl, Krupa, Tomczak

**NI:** Chukolov, Claeys, Mote, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Elles, Evans Jonathan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Parish, Pleštinská, Purvis, Stevenson, Van Orden, Ventre

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Reinhard Rack, Poul Nyrup Rasmussen

**Против:** Werner Langen, Andreas Schwab

**6. Доклад Zaleski A6-0337/2008**

**Резолюция**

**За: 582**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäättänenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Belohorská, Bobošková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calia, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kasourides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaš, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ōry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štaastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlatea, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boștinaru, Botopoulos, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horaček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Tőkés, Voggenhuber, Ždanoka

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford

**NI:** Knapman, Mote, Wise

**Въздържали се: 15**

**GUE/NGL:** Pflüger

**NI:** Allister, Fiore, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Schenardi

**PSE:** Haug

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Reinhard Rack, Philip Bushill-Matthews, Jean-Pierre Audy

**7. B6-0450/2008 — Комитет по международни счетоводни стандарти**

**Резолюция**

**За: 568**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budrekaité, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cociłovo, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, Díckuté, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäättänenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Randsdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabronch, Calia, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto,

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boștinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gerek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Ticău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Hudghton, Kusstatscher, Smith, Tókés, Trüpel, Voggenhuber

### **Против: 27**

**GUE/NGL:** Droutsas, Toussas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Dahl, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford

**NI:** Allister, Fiore, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Schenardi, Wise

**PSE:** Fazakas, Sakalas, Thomsen

### **Въздържали се: 43**

**GUE/NGL:** Adamou, Figueiredo, Guerreiro, Papadimoulis, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Tomczak

**NI:** Bobošková, Chukolov, Claeys, Dillen, Mote, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Ždanoka

### **Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Reinhard Rack, Colm Burke, Britta Thomsen

### **8. RC-B6-0527/2008 — Беларус**

#### **Резолюция**

**За: 597**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall,

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteennäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrini, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Meijer, Morgantini, Svensson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnnoch, Calia, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gal'a, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kopka, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roura, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbi, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tókés, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**Протие: 31**

**GUE/NGL:** Adamou, Droutsas, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kohlíček, Maštálka, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Toussas, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Farage, Natrass, Titford

**NI:** Fiore, Gollnisch, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wise

**Въздържали се: 22**

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Kaufmann, Markov, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Rizzo, Søndergaard, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Železný

**NI:** Allister, Chukolov, Hannan, Helmer, Stoyanov

**Verts/ALE:** van Buitenen

**9. RC-B6-0521/2008 — Временно прекратяване на кръга от преговори от Доха****Резолюция****За: 567**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaité, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkuté, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Jouye de Grandmaison, Morgantini

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošková, Chruszcz, Giertych, Hannan, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bartolozzi, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Calia, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gaľa, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladnov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpeagna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Cretu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

### **Против: 37**

**GUE/NGL:** Adamou, Droutsas, Figueiredo, Guerreiro, Kohlíček, Remek, Toussas, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Farage, Natrass, Titford

**NI:** Fiore, Gollnisch, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Schenardi, Wise

**PPE-DE:** Barsi-Pataky, Bauer, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Jároka, Olajos, Őry, Schöpflin, Surján, Szájer

### **Въздържали се: 47**

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Krupa, Železný

**NI:** Allister, Chukolov, Claeys, Dillen, Mote, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Cabrnoch, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

**PSE:** Chiesa, Hutchinson

**Verts/ALE:** Auken, van Buitenen, Tókés

### **Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Caroline Lucas

**Против:** Mary Lou McDonald, Kathy Sinnott

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**10. Доклад Carnero González A6-0347/2008****Изм. 1****За: 524**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cociollo, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Guidoni, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Zimmer

**NI:** Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busutil, Buzek, Calia, Carollo, Casini, Caspary, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jalowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlatea, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corbett, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Migúlez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sărbu, Savary, Schapira, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Ticău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Foglietta, Krasts, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella, Vaidere

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Tókés, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Против: 112**

**GUE/NGL:** Adamou, Droutsas, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Meijer, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Dahl, Farage, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Allister, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Fajmon, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Karim, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohllin, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Bozkurt, Christensen, Corbey, Hedh, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Westlund

**UEN:** Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymbański, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

**Verts/ALE:** Schlyter, Smith

**Въздържали се: 18**

**ALDE:** Takkula

**GUE/NGL:** Jouye de Grandmaison, Maštálka, Pflüger, Ransdorf, Remek, Wurtz

**NI:** Bobošková

**PSE:** Jacobs, Wiersma

**UEN:** Bielan, Rutowicz, Zile

**Verts/ALE:** van Buitenen, Hudghton, Lambert, Lipietz, Lucas

**Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**Против:** Dan Jørgensen, Icke van den Burg, Thijs Berman

**11. Доклад Carnero González A6-0347/2008**

**Резолюция**

**За: 503**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cociolovo, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäättänenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrini, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortundo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, Guidoni, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis

**NI:** Baco, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Rivera, Romagnoli

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**PPE-DE:** Andrikiéné, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadrás, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boștinaru, Botopoulos, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corbett, Cottigny, Cremers, Creu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Öger, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Ticău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Grabowski, Krasts, Kužmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Vaidere

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

### Против: 96

**GUE/NGL:** Adamou, Droutsas, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Meijer, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Toussas, Trianaphyllides

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Dahl, Farage, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Allister, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Fajmon, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Karim, Kirkhope, Nicholson, Parish, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Wohlin, Zappalà

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**PSE:** Andersson, Bozkurt, Christensen, Corbey, Hedh, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Westlund

**UEN:** Borghezio, Camre, La Russa, Libicki, Pek, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

**Verts/ALE:** Schlyter

**Въздържали се: 15**

**GUE/NGL:** Flasarová, Maštálka, Pflüger, Ransdorf, Remek, Wurtz

**NI:** Bobošková

**PPE-DE:** Mikolášik, Purvis

**PSE:** Jacobs, Wiersma

**UEN:** Rutowicz, Zile

**Verts/ALE:** van Buitenen, Hudghton

**Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Libor Rouček

**Против:** Ieke van den Burg, Esko Seppänen, Bruno Gollnisch

**Въздържали се:** Caroline Lucas

**12. Доклад Seeber A6-0362/2008**

**Пар. 8/2**

**За: 445**

**ALDE:** Cavada, Csibi, Hennis-Plasschaert, Prodi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak

**NI:** Chruszcz, Chukolov, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

**PPE-DE:** Albertini, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Calia, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Filip, Florenz, Fontaine, Fouré, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Gardini, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Harbour, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Jackson, Járóka, Jarzembski, Jeggle, Jeleva, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Patriciello, Pieper, Pinheiro, Pirker, Podestà, Popa Mihaela, Posdorf, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Sanzarello, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarrá, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mařka, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Öger, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Krasts, Muscardini, Pek, Pirilli

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tókés, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

### Против: 178

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Beaujuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciani, Cocilovo, Cornillet, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hyusmenova, in 't Veld, Jäättänenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Droutsas, Kohlíček, Toussas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Dahl, Farage, Titford, Wojciechowski Bernard

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošková, Claeys, Dillen, Knapman, Kozlík, Mote, Vanhecke

**PPE-DE:** Andrikienė, Angelakas, Ayuso, Busutil, Callanan, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hökmark, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Korhola, López-Istúriz White, Luque Aguilar, Mathieu, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Naranjo Escobar, Niculescu, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Nicolae Vlad, Protasiewicz, Purvis, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

**PSE:** Obiols i Germà

**UEN:** Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

### Въздържали се: 15

**ALDE:** Bușoi, Schmidt Olle

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

**NI:** Allister, Wise

**PPE-DE:** Jałowiecki

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**PSE:** Badia i Cutchet, Battilocchio, Grau i Segú, Sornosa Martínez

**UEN:** Rutowicz

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Cristian Silviu Bușoi, María Sornosa Martínez, Hanne Dahl

**Против:** Hartmut Nassauer, Kathy Sinnott, Alejo Vidal-Quadras

**Въздържали се:** Raimon Obiols i Germà

**13. Доклад Seeber A6-0362/2008**

**Резолюция**

**За: 594**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciani, Cociłovo, Cornillet, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkuté, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäättänenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Wojciechowski Bernard

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnoch, Calia, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Fouré, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gal'a, Gardini, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Nassauer, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Podestà, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Sanzarello, Sartori, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlatea, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Creu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik,

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piniș, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rakay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roura, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Ticău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tókés, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Против: 45**

**ALDE:** Krahmer, Raeva

**GUE/NGL:** Droutsas, Figueiredo, Guerreiro, Toussas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Dahl, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford

**NI:** Bobošková, Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** Andrikienė, Ayuso, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, López-Istúriz White, Luque Aguilar, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Naranjo Escobar, Olbrycht, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Salafraça Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Wohlin

**UEN:** Camre, Zile

**Въздържали се: 12**

**ALDE:** Guardans Cambó

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Železný

**NI:** Allister, Helmer

**PPE-DE:** Buzek, Díaz de Mera García Consuegra, Hennicot-Schoepges, Kamall, Konrad, Pleštinská

**Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Hanne Dahl

**Против:** Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Holger Krahmer, Alejo Vidal-Quadras

**14. RC-B6-0523/2008 — Управлението на Арктика**

**Изм. 6**

**За: 281**

**ALDE:** Alvaro, Beaupuy, Cavada, Chatzimarkakis, Deprez, Drčar Murko, Laperrouze, Lehideux, Lynne, Piskorski, Raeva

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

**NI:** Chruszcz, Chukolov, Fiore, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

**PPE-DE:** Grosch, Iturgaiz Angulo, Kauppi, Olajos, Pomés Ruiz, Roithová, Vernola

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Creu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jóns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, Madeira, Mařka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbo, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Ticău, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Czarnecki Ryszard, Janowski, Krasts, Podkański, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

### Против: 351

**ALDE:** Andrejevs, Birutis, Budreikaitė, Busk, Bušoi, Cappato, Ciani, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Dičkutė, Donnici, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Farage, Nattrass, Titford, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Baco, Bobošková, Hannan, Helmer, Kozlík, Mote, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnoch, Calia, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gähler, Gál, Gaña, Galeote, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsas-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov,

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ōry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Simpson, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Grabowski, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapłowski, Zile

#### *Въздържали се: 14*

**ALDE:** Lebech, Schmidt Olle

**NI:** Allister, Claeys, Dillen, Knapman, Vanhecke

**PPE-DE:** Brepoels, Fajmon

**PSE:** Cashman, McCarthy, Titley

**Verts/ALE:** van Buitenen, Tőkés

#### *Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване*

**Против:** Jim Allister

#### **15. RC-B6-0523/2008 — Управлението на Арктика**

##### **Резолюция**

**За: 597**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cociolovo, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortundo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Välean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Guidoni, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Rizzo, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Sinnott, Wojciechowski Bernard

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniouzz, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calia, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête,

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pijs, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarelo, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Creu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pagano, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Ticău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Verginin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kužmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymbański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Breyer, Buiteweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Schroedter, Staes, Tőkés, Trüpel, Voggenhuber

### **Против: 23**

**GUE/NGL:** Droutsas, Kohlíček, Toussas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford

**NI:** Bobošíková, Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** Strejček

**UEN:** Camre, Pěk

**Verts/ALE:** Auken, Hammerstein, Irujo Amezaga, Kallenbach, Schlyter

### **Въздържали се: 41**

**GUE/NGL:** Adamou, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Liotard, Maštálka, Meijer, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Železný

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**NI:** Allister, Fiore, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Schenardi

**PPE-DE:** Kamall, Reul

**Verts/ALE:** van Buitenen, Jonckheer, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Smith, Ždanoka

## 16. Доклад Cercas A6-0357/2008

### Резолюция

За: 382

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaité, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hyusmenova, in 't Veld, Jäättämäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Bonsignore, Buzek, Cabrnoch, Fatuzzo, Pomés Ruiz, Popa Nicolae Vlad, Vernola, Wohlin

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Creu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matouška, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikk, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedó, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groot-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**Против: 232**

**ALDE:** Hennis-Plasschaert, Krahmer, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Farage, Natrass, Titford, Železný

**NI:** Allister, Bobošková, Hannan, Helmer, Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Bartolozzi, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Friedrich, Gacek, Gahler, Gaša, Gardini, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellac, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Nassauer, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pišk, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Piotrowski, Wojciechowski Janusz

**Въздържали се: 36**

**ALDE:** Schmidt Olle

**GUE/NGL:** Droutsas, Toussas

**IND/DEM:** Tomczak

**PPE-DE:** Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, De Blasio, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gál, Galeote, Garriga Polledo, Glattfelder, Gyürk, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Járóka, López-Istúriz White, Luque Aguilar, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Naranjo Escobar, Oomen-Ruijten, Óry, Salafranca Sánchez-Neyra, Schöpflin, Siekierski, Surján, Zdravkova

**UEN:** Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** van Buitenen, Tőkés

**Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**Против:** Jerzy Buzek, Lars Wohlin

**17. Доклад van den Burg, Dăianu A6-0359/2008**

**Изм. 3+11**

**За: 349**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Deprez, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäättänenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Droutsas, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Grosch, Schwab

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Ticău, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

**UEN:** Berlato

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenhof, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

### **Против: 275**

**ALDE:** Koch-Mehrin, Takkula, Virrankoski

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Dahl, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Bobošková, Hannan, Helmer, Rivera, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnoch, Calia, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosssetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzemkowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaš, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Řídy, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pišk, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing,

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

Rübig, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

### **Въздържали се: 6**

**PPE-DE:** Belet, Esteves, Thyssen

**PSE:** Titley

**Verts/ALE:** van Buitenen, Tókés

### **Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Werner Langen, Alexander Radwan, Astrid Lulling

**Въздържали се:** Raymond Langendries

### **18. Доклад van den Burg, Dăianu A6-0359/2008**

#### **Изм. 12**

#### **За: 275**

**ALDE:** Beaupuy, Hall, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Sterckx, Van Hecke

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Droutsas, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Sinnott

**NI:** Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Siekierski

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germa, Öger, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piñor, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler,

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Ticău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Krasts, Rutowicz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Против: 374**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cociłovo, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrín, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Lebech, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortundo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Savi, Schuth, Staniszewska, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Veraldí, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chukolov, Hannan, Helmer, Knapman, Kozlík, Mote, Rivera, Stoyanov, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Piros, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlatea, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Въздържали се: 10**

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak

**NI:** Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Vanhecke

**PPE-DE:** Belet, Thyssen

**Verts/ALE:** Tőkés

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Gérard Deprez

**19. Доклад van den Burg, Dăianu A6-0359/2008**

**Изм. 9**

**За: 279**

**ALDE:** Beaupuy, Bușoi, Cociłovo, Csibi, Davies, Degutis, Deprez, Ek, Hall, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Susta

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Droutsas, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Trianaphyllides, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Sinnott

**NI:** Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Belet, Gawronski, Grosch, Pleštinská, Podestà, Sturdy, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vernola

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boștinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbo, Savary, Schaldemose, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Ticău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** La Russa

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenhof, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Tókés, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Против: 348**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Budreikaité, Busk, Cappato, Cavada, Ciani, Cornillet, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, Jäättämö, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Lax, Lebech, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Farage, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošková, Chruszcz, Giertych, Hannan, Helmer, Kozlík, Mote, Rivera, Wise

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnoch, Calia, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamit, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Œry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafraça Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Grabowski, Janowski, Krasts, Kužmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapalowski, Zile

**Verts/ALE:** Smith

#### Въздържали се: 10

**NI:** Chukolov, Claeys, Dillen, Knapman, Martinez, Stoyanov, Vanhecke

**UEN:** Foglietta

**Verts/ALE:** van Buitenen, Schmidt Frithjof

#### Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване

**За:** Werner Langen, Astrid Lulling, Raymond Langendries

**Против:** Cristian Silviu Bușoi

#### 20. Доклад van den Burg, Dăianu A6-0359/2008

#### Резолюция

**За: 565**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bušoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cociłovo, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Sinnott, Wojciechowski Bernard

**NI:** Baco, Belohorská, Claeys, Dillen, Kozlík, Mölzer, Rivera, Vanhecke

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Calia, Callanan, Carollo, Casimi, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jajciech, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pišk, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, Cretu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laigned, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldejewa, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Ticău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Tókés

#### Против: 74

**ALDE:** Beaupuy

**GUE/NGL:** Droutsas, Toussas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Dahl, Farage, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford, Tomczak, Železný

**NI:** Chruszcz, Chukolov, Fiore, Giertych, Gollnisch, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Wise

**PPE-DE:** Cabrnoch, Ebner, Ehler, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenhof, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Четвъртък, 9 октомври 2008 г.

**Въздържали се: 18****GUE/NGL:** Adamou, Figueiredo, Guerreiro, Triantaphyllides**NI:** Allister, Bobošková, Hannan, Helmer**PPE-DE:** Deva, Kamall, Van Orden**UEN:** Borghezio, Piotrowski, Podkański, Robusti, Speroni**Verts/ALE:** van Buitenen, Hudghton**Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване****За:** Frédérique Ries, Jean Marie Beaupuy**21. Доклад Peterle A6-0350/2008****Резолюция****За: 554**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Budreikaité, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciani, Cocillovo, Cornillet, Csibi, Dăianu, Davies, Degutis, Dičkuté, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Wojciechowski Bernard**NI:** Belohorská, Bobošková, Chukolov, Claeys, Giertych, Rivera, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calia, Callanan, Carollo, Casini, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lo Curto, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pišk, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Popa Nicolae Vlad, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Winkler, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlatea, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berman, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Cremers, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui,

**Четвъртък, 9 октомври 2008 г.**

Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pagano, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Teychenne, Thomsen, Ticău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

**UEN:** Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Žile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Buitenhof, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tókés, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

### **Против: 23**

**GUE/NGL:** Toussas

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Sinnott

**NI:** Allister, Hannan, Mote, Wise

**PPE-DE:** Caspary, Korhola, De Lange, Mayer, Mikolášik, Olajos, Pieper, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zwiefka

**UEN:** Pęk, Podkański

### **Въздържали се: 21**

**IND/DEM:** Krupa, Železný

**NI:** Dillen, Fiore, Gollnisch, Helmer, Lang, Martinez, Mölzer, Schenardi

**PPE-DE:** Deß, Deva, Kamall, Koch, Mauro, Posdorf, Posselt, Strejček, Van Orden

**UEN:** Piotrowski

**Verts/ALE:** van Buitenen

### **Поправки в подадените гласове и наперения за гласуване**

**За:** Daniel Caspary, Hans-Peter Martin, Rainer Wieland, Corien Wortmann-Kool